YAMAHA

UAB

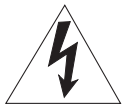
CD-S700

Compact Disc Player

Lecteur Compact Disque

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

- Explanation of Graphical Symbols

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert you to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert you to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT

Please record the serial number of this unit in the space below.

MODEL:

Serial No.:

The serial number is located on the rear of the unit. Retain this Owner's Manual in a safe place for future reference.

FOR CANADIAN CUSTOMERS

To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot and fully insert.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

We Want You Listening For A Lifetime

Yamaha and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion – and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Since hearing damage from loud sounds is often undetectable until it is too late, Yamaha and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group recommend you to avoid prolonged exposure from excessive volume levels.

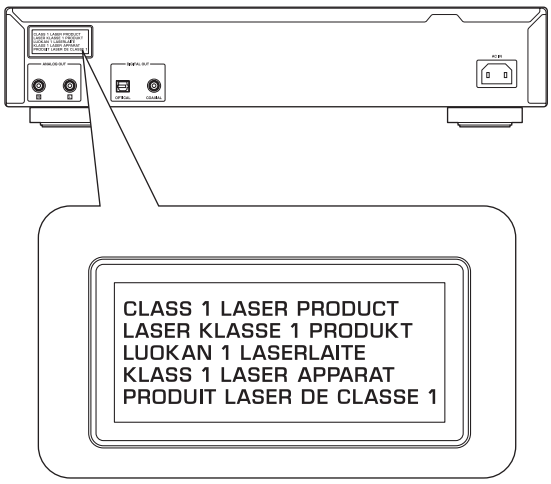
FCC INFORMATION (for US customers)

1 **IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!**
This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

2 **IMPORTANT:** When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

3 **NOTE:** This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices.
This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of other electronic devices.
Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:
Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.
Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.
In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to coaxial type cable.
If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Electronics Corp., U.S.A. 6660 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620.
The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

CAUTION
Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.



• This label is attached to U.K. model only.

■ For U.K. customers

If the socket outlets in the home are not suitable for the plug supplied with this appliance, it should be cut off and an appropriate 3 pin plug fitted. For details, refer to the instructions described below.

Note

The plug severed from the mains lead must be destroyed, as a plug with bared flexible cord is hazardous if engaged in a live socket outlet.

■ Special Instructions for U.K. Model

IMPORTANT
THE WIRES IN MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

Blue: NEUTRAL
Brown: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK. The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

CAUTION: READ THIS BEFORE OPERATING YOUR UNIT.

1 To assure the finest performance, please read this manual carefully. Keep it in a safe place for future reference.

2 Install this sound system in a well ventilated, cool, dry, clean place – away from direct sunlight, heat sources, vibration, dust, moisture, and/or cold. Allow ventilation space of at least 10 cm (3 15/16 in) on the top, 10 cm (3 15/16 in) on the left and right, and 10 cm (3 15/16 in) on the back of this unit.

3 Locate this unit away from other electrical appliances, motors, or transformers to avoid humming sounds.

4 Do not expose this unit to sudden temperature changes from cold to hot, and do not locate this unit in an environment with high humidity (i.e. a room with a humidifier) to prevent condensation inside this unit, which may cause an electrical shock, fire, damage to this unit, and/or personal injury.

5 Avoid installing this unit where foreign objects may fall onto this unit and/or this unit may be exposed to liquid dripping or splashing. On the top of this unit, do not place:
- Other components, as they may cause damage and/or discoloration on the surface of this unit.
- Burning objects (i.e. candles), as they may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.
- Containers with liquid in them, as they may fall and liquid may cause electrical shock to the user and/or damage to this unit.

6 Do not cover this unit with a newspaper, tablecloth, curtain, etc. in order not to obstruct heat radiation. If the temperature inside this unit rises, it may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury.

7 Do not plug in this unit to a wall outlet until all connections are complete.

8 Do not operate this unit upside-down. It may overheat, possibly causing damage.

9 Do not use force on switches, knobs and/or cables.

10 When disconnecting the power cable from the wall outlet, grasp the plug; do not pull the cable.

11 Do not clean this unit with chemical solvents; this might damage the finish.

12 Only voltage specified on this unit must be used. Using this unit with a higher voltage than specified is dangerous and may cause fire, damage to this unit, and/or personal injury. Yamaha will not be held responsible for any damage resulting from use of this unit with a voltage other than specified.

13 To prevent damage by lightning, keep the power cable disconnected from a wall outlet or the unit during a lightning storm.

14 Do not attempt to modify or fix this unit. Contact qualified Yamaha service personnel when any service is needed. The cabinet should never be opened for any reasons.

15 When not planning to use this unit for long periods of time (i.e. vacation), disconnect the power cable from the wall outlet.

16 Install this unit near the wall outlet and where the power cable can be reached easily.

17 Be sure to read the "TROUBLESHOOTING" section in this manual on common operating errors before concluding that this unit is faulty.

18 Before moving this unit, press POWER to turn off this unit and then disconnect the power cable from the wall outlet.

19 The batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or like.

20 VOLTAGE SELECTOR (Asia and General models only)
The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local main voltage BEFORE plugging into the wall outlet. Voltages are:
..... AC 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz

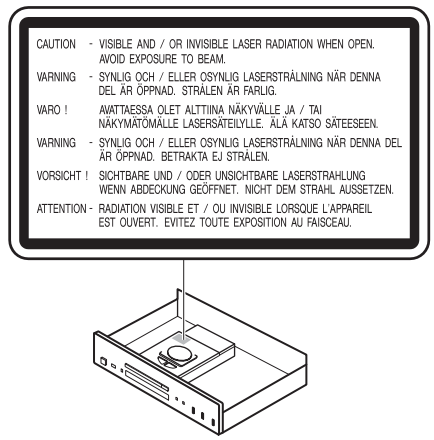
As long as this unit is connected to the wall outlet, it is not disconnected from the AC power source even if you turn off this unit by POWER.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE.

LASER SAFETY
This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

DANGER
This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into the wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings to look into inside.

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.



CONTENTS

INTRODUCTION

FEATURES 2
SUPPLIED ACCESSORIES 2
CONTROLS AND FUNCTIONS 3
Front panel 3
Front panel display 4
Remote control 5
Installing batteries in the remote control 6
Using the remote control 6

PREPARATION

CONNECTIONS 7
Connecting your amplifier 7
Connecting the supplied power cable 8
Connecting USB devices 8

OPERATION

BASIC OPERATION 9
Starting playback 9
Pausing playback 10
Stopping playback 10
Turning off the power 10
Playing back a desired track 10
To improve audio quality (PURE DIRECT mode) 10
Skipping to the beginning of a desired track 11
Advancing or reversing playback rapidly 11
Changing front panel display 12
Changing the brightness of the front panel display 12
RANDOM-SEQUENCE PLAY 13
REPEAT PLAY 13
Repeating a selected item 13
Repeat A-B 14
PROGRAM PLAY 15
Stopping program playback 16
Clearing programmed track 16

ADDITIONAL INFORMATION

NOTES ABOUT DISCS/MP3, WMA FILES 17
TROUBLESHOOTING 19
SPECIFICATIONS 20

■ About this manual

- ☼ indicates a tip for your operation.
- In this manual, audio CDs are referred to as “Audio CD”, MP3/WMA discs as “Data Disc”, and MP3/WMA files stored on the USB device as “USB”.
- This manual is printed prior to production. Design and specifications are subject to change in part as a result of improvements, etc. In case of differences between the manual and the product, the product has priority.

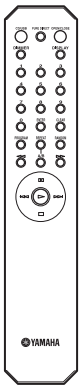
FEATURES

- ◆ Optical Digital Output
- ◆ Coaxial Digital Output
- ◆ CD-R, CD-RW Disc Playability
  (For details, refer to page 17.)
- ◆ MP3, WMA Disc Playability
- ◆ MP3, WMA File Playability Stored on USB Device
- ◆ Program Play (Audio CD only)
- ◆ Random-Sequence Play
- ◆ Single Track/Entire Disc Repeat Play
- ◆ Repeat A-B Play (Audio CD only)
- ◆ Adjustable Display Information and Brightness
- ◆ PURE DIRECT Function

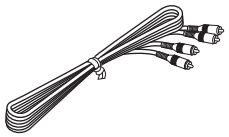
SUPPLIED ACCESSORIES

Please check that you received all of the following parts:

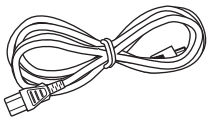
Remote control



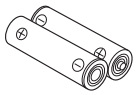
RCA stereo cable



Power cable

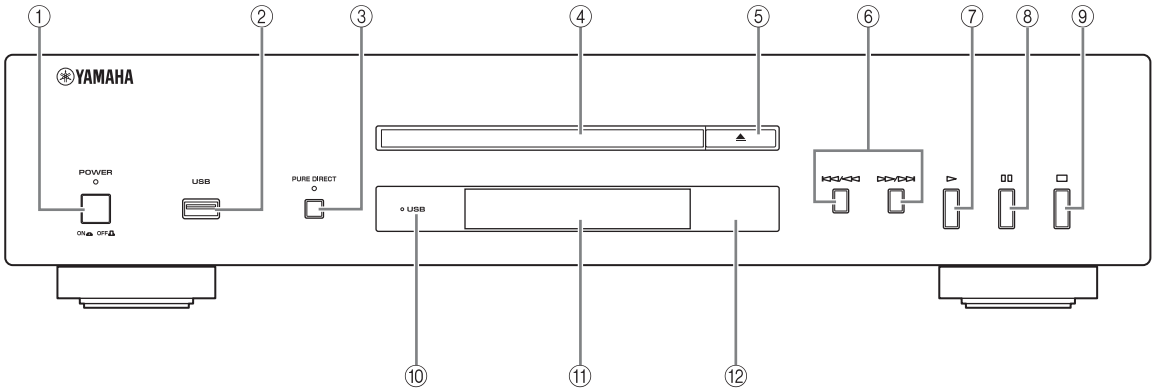


Batteries (× 2)
(AA, R6, UM-3)



CONTROLS AND FUNCTIONS

Front panel



① POWER

Press to turn the power to ON/OFF.

The POWER indicator above lights up when this unit is turned on.

② USB port

Connect your USB device. See page 8 for details.

③ PURE DIRECT

Turn PURE DIRECT mode on or off to improve audio quality.

The PURE DIRECT indicator above lights up when this unit is in PURE DIRECT mode. See page 10 for details.

④ Disc tray

Load a disc.

⑤ ⏏ (Open/Close)

Open or close the disc tray.

⑥ ⏮/◁◁ (Skip/Search backward), ▷▷/⏭ (Skip/Search forward)

▷▷/⏭: Skip to the next track.
⏮/◁◁: Skip back to the beginning of the current track.
⏮/◁◁ (twice): Skip to the previous track.
Press and hold ⏮/◁◁ or ▷▷/⏭ to search backward/ forward.

Each time you press and hold ⏮/◁◁ or ▷▷/⏭, the search speed increases by 2 levels.

⑦ ▷ (Play)

Start playback.

⑧ ⏸ (Pause)

Pause playback. Press ▷ or ⏸ to resume playback.

⑨ □ (Stop)

Stop playback.

⑩ USB indicator

Lights on/off when this unit is in USB/disc mode, and blinks when this unit is reading the USB device.

⑪ Front panel display

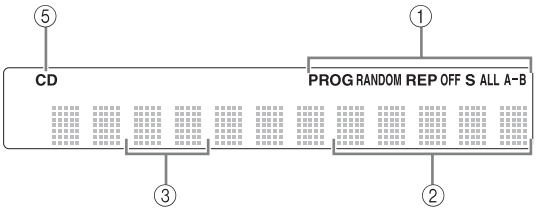
Shows the current status of this unit.

⑫ Remote control sensor

Receives signals from the remote control.

Front panel display

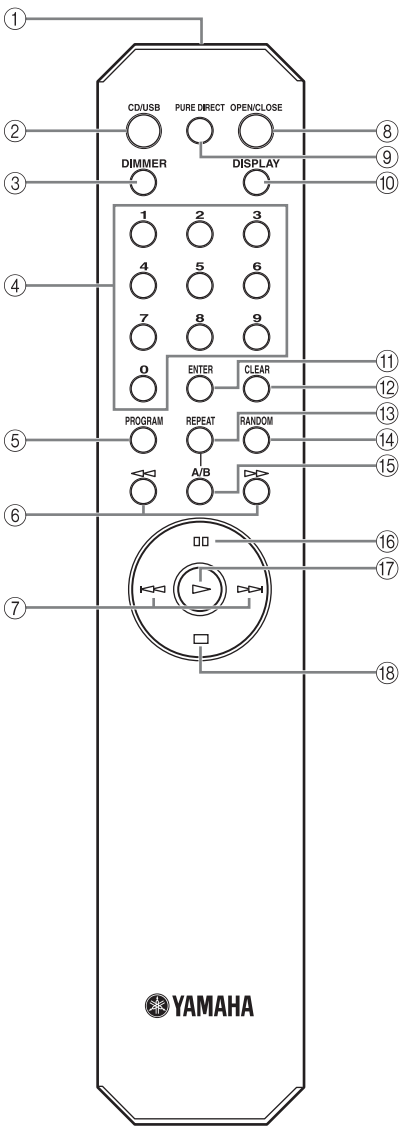
Audio CD



Data Disc **USB**

① Lights up the icon for the selected playback mode.
② Shows the time displays. (Refer to page 12.)
③ Shows the track number selected or being played back.
④ Shows the file number.
⑤ Lights up when this unit is in disc mode (refer to page 9) and also when an Audio CD is recognized on the tray.
⑥ Lights up when MP3 file is played back.
⑦ Lights up when WMA file is played back.

Remote control



① **Infrared signal transmitter (p. 6)**
Send infrared signals to this unit.

② **CD/USB (p. 9)**
Switch between disc mode and USB mode.

③ **DIMMER (p. 12)**
Select brightness level for the front panel display.

④ **Numeric buttons (p. 10)**
Select a track directly.

⑤ **PROGRAM (p. 15)**
Turn program mode on or off.

⑥ **◁◁/▷▷ (Search backward/forward) (p. 11)**
Search tracks backward/forward.

⑦ **⏮/⏭ (Skip backward/forward) (p. 11)**
Skip to the next/previous track or skip back to the beginning of the current track.

⑧ **OPEN/CLOSE (p. 9)**
Open or close the disc tray.

⑨ **PURE DIRECT (p. 10)**
Turn PURE DIRECT mode on or off.

⑩ **DISPLAY (p. 12)**
Switch the time display.

⑪ **ENTER (p. 15)**
Confirm the track number when this unit is in program input mode.

⑫ **CLEAR (p. 16)**
Clear programmed track.

⑬ **REPEAT (p. 13)**
Repeat playback of a single track or all tracks.

⑭ **RANDOM (p. 13)**
Set random-sequence play.

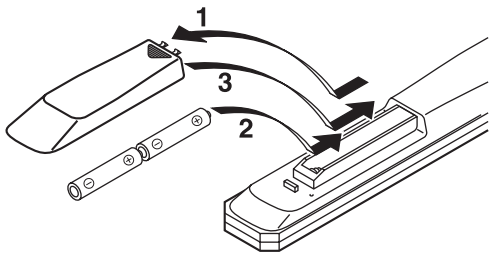
⑮ **A/B (p. 14)**
Set repeat A-B.

⑯ **⏸ (Pause) (p. 10)**
Pause playback.

⑰ **▷ (Play) (p. 9)**
Start playback.

⑱ **□ (Stop) (p. 10)**
Stop playback.

Installing batteries in the remote control



1 Press the ▼ part and slide the battery compartment cover off.

2 Insert two supplied batteries (AA, R6, UM-3) according to the polarity markings (+ and –) on the inside of the battery compartment.

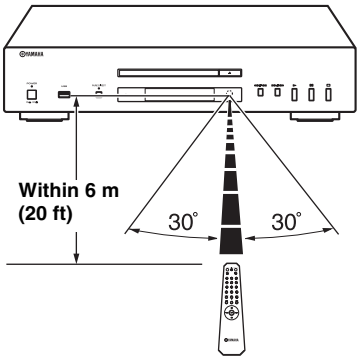
3 Slide the cover back until it snaps into place.

■ Notes on batteries

- Change both batteries when the operation range of the remote control decreases.
- Use AA, R6, UM-3 batteries.
- Make sure that the polarities are correct. See the illustration inside the battery compartment.
- Remove the batteries if the remote control is not to be used for an extended period of time.
- Do not use old batteries together with new ones.
- Do not use different types of batteries (such as alkaline and manganese batteries) together. Read the packaging carefully as these different types of batteries may have the same shape and color.
- If the batteries have leaked, dispose of them immediately. Avoid touching the leaked material or letting it come into contact with clothing, etc. Clean the battery compartment thoroughly before installing new batteries.
- Do not throw away batteries with general house waste; dispose of them correctly in accordance with your local regulations.

Using the remote control

The remote control transmits a directional infrared beam. Be sure to aim the remote control directly at the remote control sensor on the front panel of this unit during operation.



■ Handling the remote control

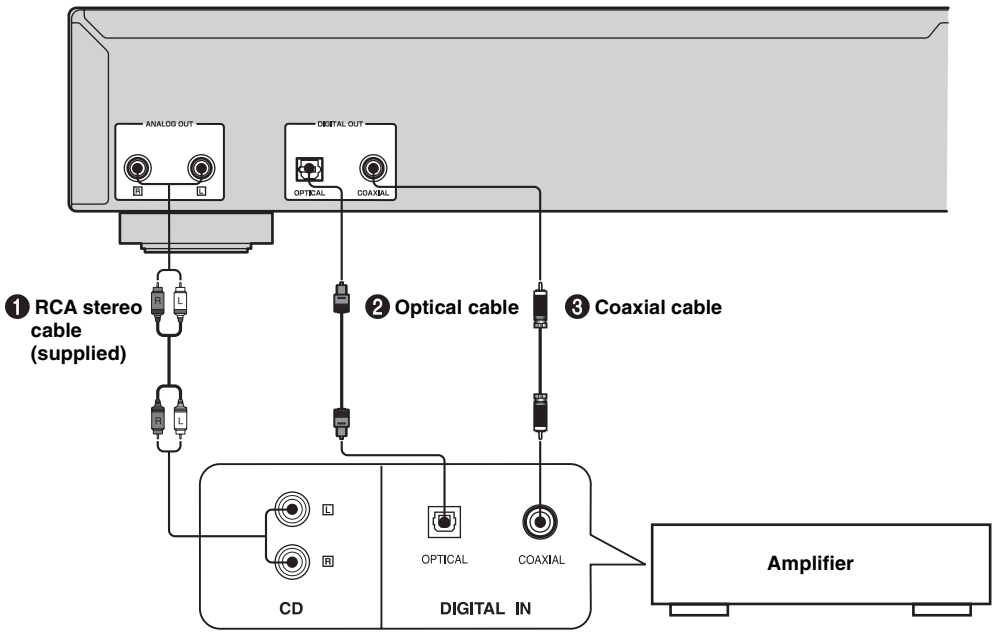
- The area between the remote control and this unit must be clear of large obstacles.
- Do not spill water or other liquids on the remote control.
- Do not drop the remote control.
- Do not leave or store the remote control in the following types of conditions:
  - high humidity, such as near a bath
  - high temperature, such as near a heater or a stove
  - extremely low temperatures
  - dusty places
- Do not expose the remote control sensor to strong lighting, in particular, an inverter type fluorescent lamp; otherwise, the remote control may not work properly. If necessary, position the unit away from direct lighting.

CONNECTIONS

Connecting your amplifier

CAUTION

- Before making any connection, switch OFF the power to the unit, the amplifier and any other component.
- Connections should be made to the correct input terminals of the amplifier or another component.
- If the placement of this unit causes noise to another equipment, such as a tuner, move them further away from each other.



• The digital output is turned off when this unit is in PURE DIRECT mode.

To connect this unit to your amplifier, choose one of the ways listed below.

When the ANALOG OUT terminals of this unit are used (❶)

Connect these terminals to the CD (or AUX) terminals of the amplifier by using a supplied RCA stereo cable. For details concerning these connections, refer to the operation instructions of the amplifier being used.

- Be sure that the left (L) and right (R) of these terminals are connected to the corresponding (left and right) terminals of the amplifier or other component.

When the DIGITAL OUT (OPTICAL) terminal of this unit is used (❷)

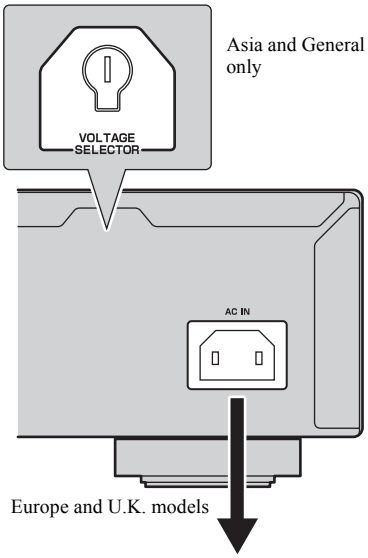
Connect this terminal to the optical input terminal of an amplifier with a commercially available optical cable.

- Use a reliable optical cable.

When the DIGITAL OUT (COAXIAL) terminal of this unit is used (❸)

Connect this terminal to the digital input terminal of an amplifier with a commercially available coaxial cable.

Connecting the supplied power cable



■ VOLTAGE SELECTOR (Asia and General models only)

The VOLTAGE SELECTOR on the rear panel of this unit must be set for your local main voltage BEFORE plugging the supplied power cable into the wall outlet.
Improper setting of the VOLTAGE SELECTOR may cause damage to this unit and create a potential fire hazard.
Rotate the VOLTAGE SELECTOR clockwise or counterclockwise to the correct position using a straight slot screwdriver.
Voltages are as follows:
..... AC 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz

■ Connecting this unit to the wall outlet

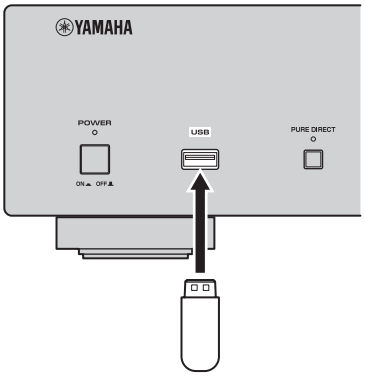
Plug the supplied power cable into the AC IN on the rear panel of this unit and then plug the power cable into the wall outlet after all other connections are complete.

Connecting USB devices

This unit has a USB port and can access MP3 or WMA files saved on your USB device. Connect your USB device to the USB port on the front panel of this unit.

CAUTION

Do not disconnect your USB device while playing back from the USB device, or when the USB indicator blinks.



■ Supported USB devices

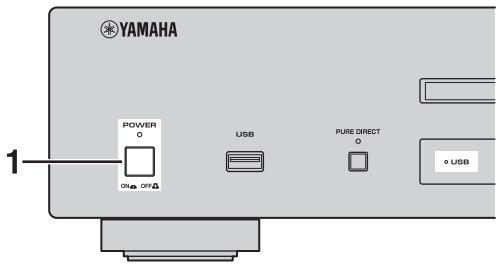
This unit supports USB mass storage class devices (e.g., flash memories, card readers or portable audio players) that use FAT16 or FAT32 format.

Notes

- Some devices may not work properly even if they meet the requirements.
- Do not connect devices other than USB mass storage class devices: USB chargers, USB hubs, PCs, external HDD, etc.
- When you insert two or more memory cards at the same time into a card reader connected to the USB port on this unit, only one of the memory cards is recognized.
- Yamaha and suppliers accepts no liability for the loss of data saved on the USB devices connected to this unit. As a precaution, it is recommended that the files are made backup copies.
- Playability of and power supply to all kind of USB devices are not guaranteed.

This manual describes how to operate this unit by using the remote control.
To operate this unit from the front panel, use the corresponding buttons on the front panel.
The Audio CD, Data Disc and USB icons indicate music data formats that can be used in the operation.

BASIC OPERATION



1 Press POWER to turn on the power.

2 Press CD/USB to switch between disc mode and USB mode.

When USB mode is selected, the USB indicator lights up, and when disc mode is selected, the USB indicator lights off.

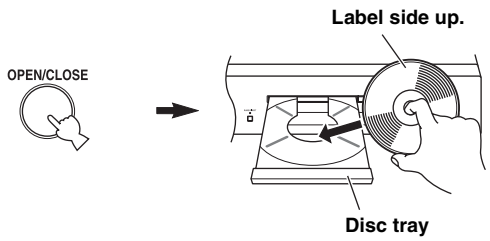
This setting is retained even if you turn off this unit.

Starting playback

■ Playing back discs

Audio CD | Data Disc

1 Press OPEN/CLOSE to open the disc tray, and load a disc.



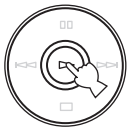
Notes

- When you load a disc, set the disc on the inside of the disc guides (4 marks on the disc tray).
- The disc may not be read correctly, if it is set incorrectly. In this case, open the disc tray and set the disc again.

2 Press OPEN/CLOSE to close the disc tray.

You can also close the disc tray by pressing ▷, a numeric button, or by pressing the front edge of the disc tray gently. If the tray is closed in one of these ways, playback starts automatically.

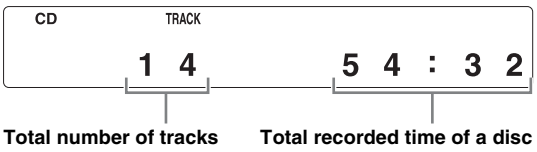
3 Press ▷ to start playback.



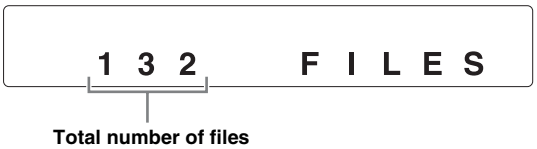
For an Audio CD, playback starts from the first track, and for a Data Disc, in alphanumeric order by filename.

Display information in step 2

Audio CD



Data Disc



■ Playing back USB devices

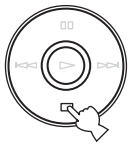
USB

Connect your USB device to the USB port on the front panel. (For details, refer to page 8.)

When USB mode is selected (USB indicator lights up), first filename is displayed in the front panel display (refer to page 12), and playback starts automatically in order by date and time of creation if playable files are in the USB device.

To disconnect USB devices

Press □ to stop playback, and then disconnect the USB device.



Note

Do not disconnect your USB device while playing back from the USB device, or when the USB indicator blinks.

Pausing playback

Audio CD | Data Disc | USB

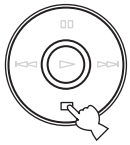
Press ▯▯.

To resume playback, press ▯▯ again (or press ▷).

Stopping playback

Audio CD | Data Disc | USB

Press □.



If you press ▷ again, playback starts from the first track.

Turning off the power

Press POWER again.

If you turn off the power when disc mode is selected, the next time you turn the power on, playback starts automatically of the disc on the tray. If you turn off the power when USB mode is selected, playback will start automatically of the USB device connected.

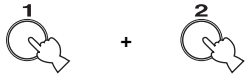
Playing back a desired track

Audio CD

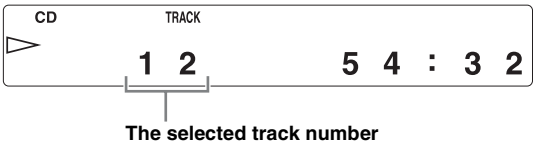
Select a desired track by using the numeric buttons.

Example: To select track number 12

Press "**1**", and then press "**2**".



Following information is displayed.



Playback starts in 2 seconds.

Note

This operation is not available for Data Disc and USB.

You can also select and playback a desired track during playback.

To improve audio quality (PURE DIRECT mode)

Audio CD | Data Disc | USB

Press PURE DIRECT.

This unit is set to PURE DIRECT mode.

- The PURE DIRECT indicator lights up.
- The digital output is turned off.
- The front panel display is turned off and only the minimum required indicators and messages are displayed during playback.

Note

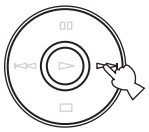
Connect using the ANALOG OUT terminals when you use PURE DIRECT mode (refer to page 7).

- Press **PURE DIRECT** again to turn off PURE DIRECT mode.
- This setting is retained even if you turn off this unit.

Skipping to the beginning of a desired track

Audio CD | Data Disc | USB

To play back from the beginning of the next track, press ⏭ once.



To play back from the beginning of the current track, press ⏮ once.

To play back from the beginning of the previous track, press ⏮ twice.

- These operations can also be performed for Data Disc/USB.
- These operations can also be performed when the unit is paused.
- These operations can also be performed using ⏮/⏪ and ⏩/⏭ on the front panel.

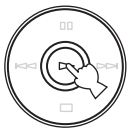
Advancing or reversing playback rapidly

Audio CD | Data Disc | USB

To advance rapidly, press ⏩ once during playback.

To reverse rapidly, press ⏪ once during playback.

To resume playback, press ▷ at the desired point.



- These operations can also be performed for Data Disc/USB.
- The sound can be heard (although slightly garbled) during these operation in either direction. This is convenient for locating a precise position within a track, or for reviewing the contents quickly. Sound may not be heard depending on the MP3/WMA file.
- Each time you press ⏪ or ⏩, the search speed increases by 2 levels.
- These operations can also be performed pressing and holding ⏮/⏪ or ⏩/⏭ on the front panel for more than 2 seconds.

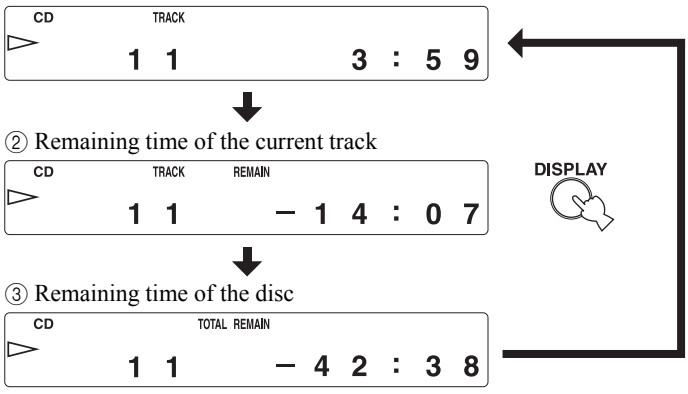
Changing front panel display

■ When playing back an Audio CD

Audio CD

You can select the following front panel displays (① - ③) by pressing **DISPLAY**.

① Elapsed time of the current track (Default)



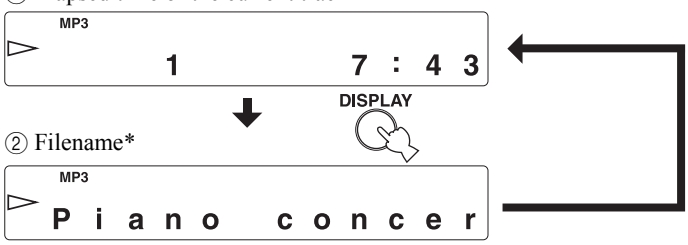
■ When playing back a Data Disc or USB device

Data Disc **USB**

You can temporarily display the filename by pressing **DISPLAY**.

These front panel display examples are for an MP3 file.

① Elapsed time of the current track



Returns to the normal display after displaying a filename.

* 28 characters maximum

Note

This unit can only show alphanumeric characters.

Changing the brightness of the front panel display

Press DIMMER to change the brightness level for the front panel display.

Each time you press **DIMMER**, the brightness level changes in the following order:
Max (brightest) → Level1 (default) → Level2 → Level3 (darkest) → Max

Notes

- Brightness is slightly decreased during playback, except when the level is set to maximum.
- Brightness may temporarily be decreased for some operations, except when the level is set to maximum.
- This setting is retained even if you turn off this unit.

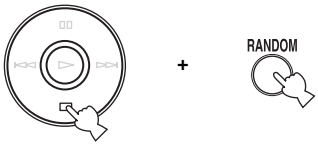
RANDOM-SEQUENCE PLAY

Audio CD | Data Disc | USB

You can play back the tracks in random sequence.

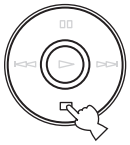
To perform random-sequence play

Press □, and then, **RANDOM**.



To cancel random-sequence play

Press □.



Note

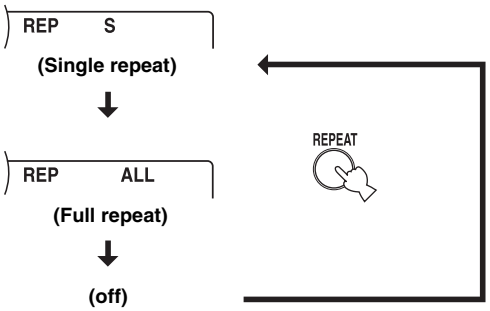
These operations can also be performed for Data Disc/USB.

REPEAT PLAY

Repeating a selected item

Audio CD | Data Disc | USB

You can play back a single track or all tracks repeatedly by pressing **REPEAT** during playback. The repeat playback mode changes each time you press **REPEAT**.



S (Single repeat)

A single track is played back repeatedly.

ALL (Full repeat)

All tracks (the entire disc) are played back repeatedly.

Note

These operations can also be performed for Data Disc/USB.

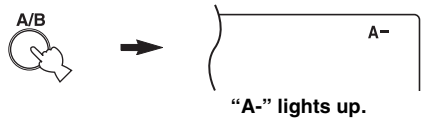
Repeat play also works for program play and random-sequence play.

Repeat A-B

Audio CD

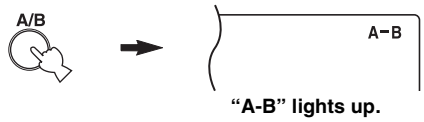
You can repeat a specified section of a track by pressing **A/B** during playback to set two points (start and end points).

1 Press A/B to select the start point of repeat play.



"A-" lights up.

2 Press A/B to select the end point of repeat play.



"A-B" lights up.

The selected section is played back repeatedly.

To cancel repeat A-B

Press **A/B** again to make "A-B" disappear from the front panel display.

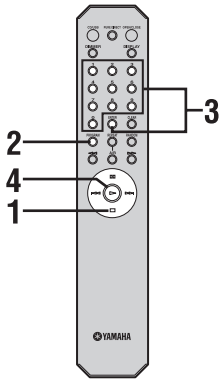
Notes

- You cannot set repeat A-B from one track to another track.
- This operation is not available for Data Disc and USB.
- If you stop playback by pressing □, repeat A-B is canceled.
- You cannot use repeat A-B when this unit is in PURE DIRECT mode.

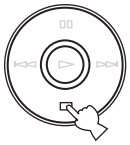
PROGRAM PLAY

Audio CD

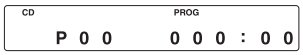
You can customize the playback order of up to 50 tracks stored on an Audio CD. This operation is not available for Data Disc and USB.



1 Press □ to stop playback.



2 Press PROGRAM.

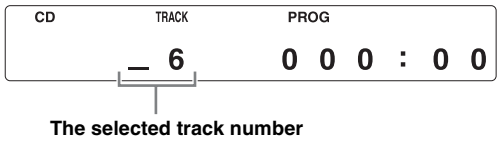


- In this mode, the front panel display shows as normally, even when this unit is in PURE DIRECT mode.

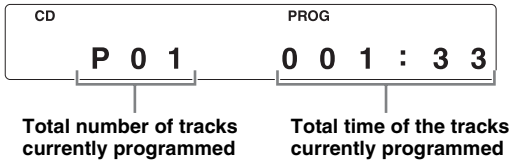
This unit is set to program input mode.

3 Program a desired track by pressing the corresponding numeric button and ENTER.

Following information is displayed.
When you press "**6**":



When you press **ENTER**:

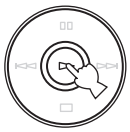


Repeat this operation to program more tracks.
You can select the same track again.

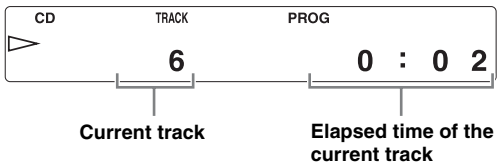
Note

Pressing **PROGRAM** in program input mode exits to normal playback mode, though programmed tracks are stored.

4 Press ▷ to start program play.



Following information is displayed.

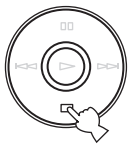


OPERATION

English

Stopping program playback

Press □.



To restart program play, press ▷ after pressing PROGRAM.

Playback starts from the first programmed track number.

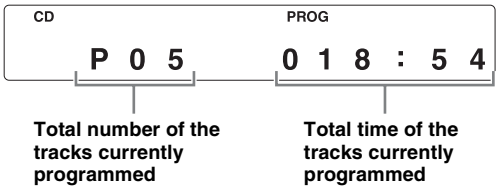
Clearing programmed track

There are several methods, as described below.

■ Clearing the last programmed track

Press CLEAR during program input mode.

Following information is displayed.



The last programmed track is cleared.

■ Clearing all programmed tracks

Press CLEAR after exiting program input mode.

Following information is displayed.

All programmed tracks are cleared.
The display is turned off after 2 seconds.

Note

Switching to USB mode, opening the disc tray or switching off the **POWER** clears all programmed tracks.

NOTES ABOUT DISCS/MP3, WMA FILES

■ Discs playable with this unit

Audio CD **Data Disc**

This player is designed for playing back compact discs bearing the marks shown below. Never attempt to load any other type of disc into the unit. The unit can also play back 8-cm (3-inch) compact discs.

···· Compact discs (digital audio)
The most popular discs for commercially available audio CDs.

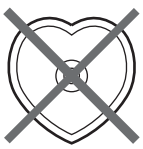
···· CD-R,CD-RW digital audio discs
Music CDs made by copying onto a CD-R or CD-RW (including MP3 or WMA format files).

Notes

- Be sure to use a CD-R or CD-RW disc made by a reliable manufacture.
- Be sure to use a CD-R or CD-RW disc which has at least one of the following phrases on the disc or disc case.
  FOR CONSUMER
  FOR CONSUMER USE
  FOR MUSIC USE ONLY
- Be sure to use a finalized CD-R or CD-RW disc.

···· CD-TEXT discs
The discs recorded with text data such as album titles, track titles and artist names. Though these discs can be played back with ordinary CD players, the text data is not displayed.

> ***Note***
> This compact disc player may not be able to play back some CD-RW discs or discs on which recording was not made correctly.

> **To prevent a malfunction of this unit:**
> - Do not use any nonstandard shaped disc (heart, etc.) available on the market because it might damage the unit.
>
> 
>
> - Do not use a disc with tape, stickers, or paste on it. If you use such a disc, the disc may get stuck in the unit, or damage to the unit may result.

■ About MP3 and WMA files

Data Disc **USB**

You can play back MP3 and WMA files recorded on a CD-R/CD-RW and those stored on a USB device.

MP3

MP3 is a standard technology and format for compressing an audio sequence into a small-sized file. However, the original level of sound quality is preserved during playback.
The playable formats are:

- MPEG-1 Audio Layer-3
  Bitrate*: 32-320 kbps
  Sampling frequency: 44.1/48/32 kHz
- MPEG-2 Audio Layer-3, 2
  Bitrate*: 8-160 kbps
  Sampling frequency: 24/22.05/16 kHz
- MPEG-2.5 Audio Layer-2
  Bitrate*: 8-160 kbps
  Sampling frequency: 12/11.025/8 kHz

* Variable bitrate is supported.

WMA

"WMA (Windows Media Audio)" is a Microsoft file format for encoding digital audio files similar to MP3 though can compress files at a higher rate than MP3.
The playable formats are:

- Version 8
- Version 9 (Standard and variable bitrates are supported. Professional and Lossless are not supported.)
- High Profile
  Bitrate*: 32-320 kbps
  Sampling frequency: 48/44.1/32 kHz
- Mid Profile
  Bitrate: 16-32 kbps
  Sampling frequency: 22.05/16 kHz

* Both constant and variable bitrates are supported.

Notes

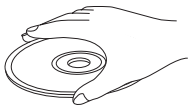
- Playback for Data Disc starts in alphanumeric order.
- Playback for USB starts in order by date and time of creation.
- Copyright-protected WMA (DRM) files cannot be played back by this unit.
- The disc must be ISO9660 compatible.
- Text data contained in files is not displayed on this unit.
- The maximum file and folder numbers are as follows.

	Data Disc	USB
Maximum file number	512	999
Maximum folder number	255	255
Maximum file number per folder	511	255

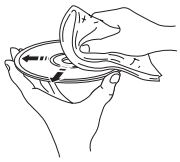
(continued on the next page)

■ Notes about handling compact discs

- Always handle a disc with care so that its surface is not scratched.



- Compact discs are not subjected to wear during playback, but damage to the disc surface when the disc is being handled can adversely affect the disc playback.
- Be sure to use a felt-tip pen or similar writing tool when writing on the label side of the disc. Do not use a ballpoint pen, pencil, or other hard-tipped writing tool, as these may damage the disc and may adversely affect the disc playback.
- Do not warp discs.
- When a disc is not being used, remove it from the unit and store in an appropriate case.
- When removing or storing a disc, be careful not to scratch the playing surface.
- Compact discs are not affected by small particles of dust or fingerprints on their playing surface, but even so they should be kept clean. Wipe by using a clean, dry cloth.
  Do not wipe with a circular motion; wipe straight outward from the center.



- Do not try to clean the disc's surface by using any type of disc cleaner, record spray, anti-static spray or liquid, or any other chemical-based liquid because such substances might irreparably damage the disc's surface.
- Do not expose discs to direct sunlight, high temperature or high humidity for a long period of time, as these might warp or otherwise damage the disc.

To play back an 8-cm (3-inch) CD

Place it in the inner recessed area of the disc tray. Do not put a normal (12-cm) CD on top of an 8-cm (3-inch) CD.

TROUBLESHOOTING

If the unit fails to operate normally, check the following points to determine whether the problem can be corrected by the simple measures suggested. If it cannot be corrected, or if the problem is not listed in the Problems column, disconnect the power cable and contact your authorized Yamaha dealer or service center for help.

Problems	Possible Causes	Solutions	Refer to page
This unit fails to turn on.	The power cable is not connected to the AC IN inlet on the rear panel or not plugged in the wall outlet.	Connect the power cable firmly.	8
The disc tray does not close completely.	A foreign object is obstructing the tray.	Carefully check the disc tray and remove the foreign object.	—
Disc playback does not start.	The disc is damaged.	Check the disc carefully; replace it if necessary.	—
	There is moisture on the laser pickup.	Wait 20 to 30 minutes after switching on the unit ON before trying to play back a disc.	—
	The disc is loaded upside down.	Reload the disc with the label side up.	9
	The disc is dirty.	Clean the disc.	18
	The format of the MP3 or WMA file is not compatible with this unit.	Replace the disc with a correctly recorded disc playable with this unit.	17
	The CD-RW (ReWritable) disc is not recorded correctly.	Replace the disc with a correctly recorded disc playable with this unit.	17
	The disc is a non-standard disc not playable with this unit.	Replace the disc with a correctly recorded disc playable with this unit.	17
	This unit is in USB mode.	Switch to disc mode by pressing **CD/USB**.	5, 9
USB playback does not start.	Improper USB device connections.	Connect the USB device again.	8
	The format of the MP3 or WMA file is not compatible with this unit.	Replace the file with a correctly recorded file playable with this unit.	17
	This unit is in disc mode.	Switch to USB mode by pressing **CD/USB**.	5, 9
Playback is delayed, or begins at the wrong place.	The disc may be scratched or damaged.	Check the disc carefully; replace it if necessary.	18
No sound.	Improper output cable connections.	Connect the cables properly. If the problem persists, the cables may be defective.	7
	Improper amplifier operation.	Set the amplifier controls to the correct input selection.	—
Sound of a component connected to the DIGITAL OUT jacks is not played.	PURE DIRECT is turned on.	Turn PURE DIRECT off. Or make an analog connection.	10
Sound “skips”.	This unit is being subjected to vibrations or impacts.	Relocate this unit.	—
	The disc is dirty.	Clean the disc.	18
Sound “hums”.	Improper cable connections.	Securely connect the audio cables. If the problem persists, the cables may be defective.	7
Noise from a nearby tuner.	The tuner is too close to this unit.	Move the tuner and this unit farther apart.	—
Noise from inside of the disc tray.	The disc may be warped.	Replace the disc.	—

Problems	Possible Causes	Solutions	Refer to page
The remote control does not work or function properly.	Wrong distance or angle.	The remote control functions within a maximum range of 6 m (20 ft) and no more than 30 degrees off-axis from the front panel.	6
	Direct sunlight or lighting (from an inverter type of fluorescent lamp, etc.) is striking the remote control sensor of this unit.	Reposition this unit.	—
	The batteries are weak.	Replace all batteries.	6

SPECIFICATIONS

Audio Section

- Frequency response ..... 2 Hz - 20 kHz, ± 0.5 dB
- Harmonic distortion + noise (1 kHz) ..... 0.002 % or less
- S/N ratio ..... 110 dB or more
- Dynamic ..... 100 dB or more
- Output voltage (1 kHz, 0 dB) ..... 2.0 ± 0.3 V

Laser Diode Properties

- Material ..... GaAlAs
- Wavelength ..... 790 nm
- Laser Output ..... max. 1.23 µW*

* This output is the value measured at a distance of about 200 mm from the objective lens surface on the Optical Pick-up Block.

General

- Power requirements
  - U.S.A. and Canada models ..... AC 120 V, 60 Hz
  - Australia model ..... AC 240 V, 50 Hz
  - Europe and U.K. models ..... AC 220-240 V, 50 Hz
  - Asia and General models ..... AC 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
  - Korea model ..... AC 220 V, 60 Hz
  - China model ..... AC 220 V, 50 Hz
- Power consumption ..... 16 W
- Dimensions (W × H × D) ..... 435 × 96 × 300 mm
- Weight ..... 6.2 kg

Please note that all specifications are subject to change without notice.

Limited Guarantee for European Economic Area (EEA) and Switzerland

Thank you for having chosen a Yamaha product. In the unlikely event that your Yamaha product needs guarantee service, please contact the dealer from whom it was purchased. If you experience any difficulty, please contact Yamaha representative office in your country. You can find full details on our website (**http://www.yamaha-hifi.com/** or **http://www.yamaha-uk.com/** for U.K. resident).

The product is guaranteed to be free from defects in workmanship or materials for a period of two years from the date of the original purchase. Yamaha undertakes, subject to the conditions listed below, to have the faulty product or any part(s) repaired, or replaced at Yamaha's discretion, without any charge for parts or labour. Yamaha reserves the right to replace a product with that of a similar kind and/or value and condition, where a model has been discontinued or is considered uneconomic to repair.

Conditions

1. The original invoice or sales receipt (showing date of purchase, product code and dealer's name) MUST accompany the defective product, along with a statement detailing the fault. In the absence of this clear proof of purchase, Yamaha reserves the right to refuse to provide free of charge service and the product may be returned at the customer's expense.
2. The product MUST have been purchased from an AUTHORISED Yamaha dealer within the European Economic Area (EEA) or Switzerland.
3. The product must not have been the subject of any modifications or alterations, unless authorised in writing by Yamaha.
4. The following are excluded from this guarantee:
   a. Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
   b. Damage resulting from:
      (1) Repairs performed by the customer himself or by an unauthorised third party.
      (2) Inadequate packaging or mishandling, when the product is in transit from the customer. Please note that it is the customer's responsibility to ensure the product is adequately packaged when returning the product for repair.
      (3) Misuse, including but not limited to (a) failure to use the product for its normal purpose or in accordance with Yamaha's instructions on the proper use, maintenance and storage, and (b) installation or use of the product in a manner inconsistent with the technical or safety standards in force in the country where it is used.
      (4) Accidents, lightning, water, fire, improper ventilation, battery leakage or any cause beyond Yamaha's control.
      (5) Defects of the system into which this product is incorporated and/or incompatibility with third party products.
      (6) Use of a product imported into the EEA and/or Switzerland, not by Yamaha, where that product does not conform to the technical or safety standards of the country of use and/or to the standard specification of a product sold by Yamaha in the EEA and/or Switzerland.
      (7) Non AV (Audio Visual) related products.
      (Products subject to "Yamaha AV Guarantee Statement" are defined in our website at **http://www.yamaha-hifi.com/** or **http://www.yamaha-uk.com/** for U.K. resident.)
5. Where the guarantee differs between the country of purchase and the country of use of the product, the guarantee of the country of use shall apply.
6. Yamaha may not be held responsible for any losses or damages, whether direct, consequential or otherwise, save for the repair or replacement of the product.
7. Please backup any custom settings or data, as Yamaha may not be held responsible for any alteration or loss to such settings or data.
8. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights under applicable national laws in force or the consumer's rights against the dealer arising from their sales/purchase contract.

■ For U.K. customers

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and Used Batteries

These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

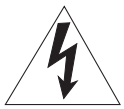
These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

Pb

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ

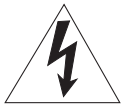


CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DÉCHARGE ELECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE CHANGÉE PAR L'UTILISATEUR. POUR L'ENTRETIEN, S'ADRESSER À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

• Explication des symboles



L'éclair avec une flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit, pouvant être suffisamment élevée pour constituer un risque d'électrocution.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'instructions importantes sur l'emploi ou de la maintenance (réparation) de l'appareil dans la documentation fournie.

IMPORTANT

Veuillez enregistrer le numéro de série de cet appareil dans l'espace réservé à cet effet, ci-dessous.
MODÈLE :
No. de série :
Le numéro de série se trouve à l'arrière de l'appareil.
Prière de conserver le mode d'emploi en lieu sûr pour toute référence future.

POUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

1 Lire ces instructions.
2 Conserver ces instructions.
3 Tenir compte de tous les avertissements.
4 Suivre toutes les instructions.
5 Ne pas utiliser cet appareil à proximité de l'eau.
6 Nettoyer cet appareil avec un chiffon sec seulement.
7 Ne pas recouvrir les ailettes de ventilation. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
8 Ne pas installer près d'une source de chaleur, comme un appareil de chauffage, une résistance électrique, un poêle, ou tout autre appareil (amplificateurs compris) produisant de la chaleur.
9 Ne pas désamorcer le système de sécurité d'une fiche polarisée ou d'une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée est munie de deux lames, dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec mise à la terre est munie de deux lames et d'une broche de terre. La lame la plus large ou la troisième broche sont reliées à la terre pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans la prise, s'adresser à un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
10 Protéger le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne risque pas d'être piétiné ou coincé, surtout au niveau des fiches, des prises et de sa sortie de l'appareil.
11 Utiliser seulement les fixations et accessoires spécifiés par le fabricant.
12 Utiliser seulement le chariot, socle, trépied, support ou meuble spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faire attention de ne pas se blesser ou de le renverser pendant le transport de l'appareil.

13 Débrancher cet appareil pendant les orages électriques, ou s'il ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.
14 Pour toute inspection s'adresser à un personnel qualifié. Une inspection est nécessaire en cas de dommage, quel qu'il soit, par exemple cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide répandu ou objet tombé à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.

Nous vous souhaitons un plaisir musical durable

Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous demandent de tirer le meilleur parti de votre équipement tout en écoutant à un niveau non dommageable pour l'ouïe, c'est-à-dire un niveau où vous pouvez obtenir un son fort et clair, sans hurlement ni distorsion, mais sans aucun danger pour l'ouïe. Comme les sons trop forts causent des lésions auditives qui ne peuvent être détectées qu'à long terme, lorsqu'il est trop tard, Yamaha et le Groupe des Entreprises Électroniques Grand Public de l'Association des Industries Électroniques vous déconseillent l'écoute prolongée à des volumes excessifs.

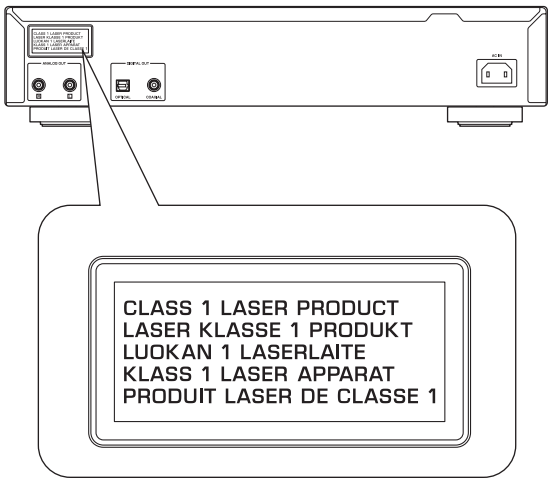
Informations de la FCC (Pour les clients résidents aux États-Unis)

1 **AVIS IMPORTANT : NE PAS APPORTER DE MOFIDICATIONS À CET APPAREIL !**
Ce produit est conforme aux exigences de la FCC s'il est installé selon les instructions du mode d'emploi. Toute modification non approuvée expressément par Yamaha peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit.

2 **IMPORTANT :** N'utiliser que des câbles blindés de haute qualité pour le raccordement de ce produit à des accessoires et/ou à un autre produit. Seuls le ou les câbles fournis avec le produit DOIVENT être utilisés. Suivre les instructions concernant l'installation. Le non respect des instructions peut invalider l'autorisation, accordée par la FCC, d'utiliser ce produit aux États-Unis.

3 **REMARQUE :** Ce produit a été testé et déclaré conforme aux normes relatives aux appareils numériques de Classe « B », telles que fixées dans l'Article 15 de la Réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles avec d'autres appareils électroniques dans une installation résidentielle.
Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation non conformes aux instructions du mode d'emploi, peuvent être à l'origine d'interférences empêchant d'autres appareils de fonctionner.
Cependant, la conformité à la Réglementation FCC ne garantit pas l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si ce produit devait produire des interférences, ce qui peut être déterminé en « ÉTEIGNANT » et en « RALLUMANT » le produit, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème d'une des manières suivantes :
Réorienter ce produit ou le dispositif affecté par les interférences.
Utiliser des prises d'alimentation branchées sur différents circuits (avec interrupteur de circuit ou fusible) ou installer un ou des filtres pour ligne secteur.
Dans le cas d'interférences radio ou TV, changer de place l'antenne et la réorienter. Si l'antenne est un conducteur plat de 300 ohms, remplacer ce câble par un câble de type coaxial.
Si ces mesures ne donnent pas les résultats escomptés, prière de contacter le détaillant local autorisé à commercialiser ce type de produit. Si ce n'est pas possible, prière de contacter Yamaha Electronics Corp., États-Unis, 6660 Orangethorpe Ave., Buena Park, CA 90620.
Les déclarations précédentes NE concernent QUE les produits commercialisés par Yamaha Corporation of America ou ses filiales.

AVERTISSEMENT
L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits ci-dessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.



• Cette étiquette ne s'applique qu'au modèle pour le Royaume-Uni.

■ Pour la clientèle au Royaume-Uni

Si les prises secteur domestiques ne sont pas adaptées à la fiche fournie avec l'appareil, il faut couper la fiche et raccorder une fiche appropriée à 3 broches. Pour le détail, reportez-vous aux instructions suivantes.

Remarque

La fiche détachée du cordon d'alimentation secteur doit être détruite, car une fiche ayant des fils à nu est dangereuse si elle est introduite dans une prise secteur.

■ Instructions spéciales pour le modèle commercialisé au Royaume-Uni

IMPORTANT
LES FILS DU CORDON D'ALIMENTATION SECTEUR ONT LES COULEURS SUIVANTES :
Bleu : NEUTRE
Marron : SOUS TENSION
Comme les couleurs des fils du cordon d'alimentation de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux couleurs identifiant les pôles de votre fiche, procédez de la façon suivante :
Le fil de couleur BLEU doit être raccordé au pôle marqué de la lettre N ou de couleur NOIR. Le fil de couleur MARRON doit être raccordé au pôle marqué de la lettre L ou de couleur ROUGE.
Assurez-vous qu'aucun de ces fils ne touche le pôle de terre de la fiche à 3 broches.

ATTENTION : VEUILLEZ LIRE CE QUI SUIT AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

1 Pour utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités, lisez attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le soigneusement pour référence.

2 Installez ce système audio dans un endroit propre, sec, frais et bien ventilé en l'éloignant des rayons directs du soleil, des sources de chaleur, des vibrations, de la poussière, de l'humidité et/ou du froid. Prévoyez un espace de ventilation d'au moins 10 cm (3 15/16 po.) au-dessus de l'appareil, de 10 cm (3 15/16 po.) à gauche et à droite et de 10 cm (3 15/16 po.) à l'arrière.

3 Placez l'appareil loin des équipements, moteurs et transformateurs électriques, pour éviter les ronflements parasites.

4 N'exposez pas l'appareil à des variations brutales de température, ne le placez pas dans un environnement très humide (par exemple dans une pièce contenant un humidificateur) car cela peut entraîner la condensation d'humidité à l'intérieur de l'appareil qui elle-même peut être responsable de secousse électrique, d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.

5 Evitez d'installer l'appareil dans un endroit où des objets peuvent tomber, ainsi que là où l'appareil pourrait être exposé à des éclaboussures ou des gouttes d'eau. Sur le dessus de l'appareil, ne placez pas :
- D'autres appareils qui peuvent endommager la surface de l'appareil ou provoquer sa décoloration.
- Des objets se consumant (par exemple, une bougie) qui peuvent être responsables d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.
- Des récipients contenant des liquides qui peuvent être à l'origine de secousse électrique ou de dommage à l'appareil.

6 Ne couvrez pas l'appareil d'un journal, d'une nappe, d'un rideau, etc. car cela empêcherait l'évacuation de la chaleur. Toute augmentation de la température intérieure de l'appareil peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle.

7 Ne branchez pas la fiche du cordon d'alimentation de l'appareil sur une prise secteur aussi longtemps que tous les raccordements n'ont pas été effectués.

8 Ne pas faire fonctionner l'appareil à l'envers. Il risquerait de chauffer et d'être endommagé.

9 N'exercez aucune force excessive sur les commutateurs, les boutons et les cordons.

10 Pour débrancher la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur, saisissez la fiche et ne tirez pas sur le cordon.

11 Ne nettoyez pas l'appareil au moyen d'un solvant chimique, ce qui pourrait endommager la finition.

12 N'alimentez l'appareil qu'à partir de la tension prescrite. Alimenter l'appareil sous une tension plus élevée est dangereux et peut être responsable d'incendie, de dommage à l'appareil ou de blessure corporelle. Yamaha ne saurait être tenue responsable des dommages résultant de l'alimentation de l'appareil sous une tension autre que celle prescrite.

13 Pour éviter les dommages dus à la foudre, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur ou de l'appareil pendant les orages électriques.

14 Ne tentez pas de modifier ni de réparer l'appareil. Consultez le service Yamaha compétent pour toute réparation qui serait requise. Le coffret de l'appareil ne doit jamais être ouvert, quelle que soit la raison.

15 Si vous envisagez de ne pas vous servir de l'appareil pendant une longue période (par exemple, pendant les vacances), débranchez la fiche du cordon d'alimentation au niveau de la prise secteur.

16 Installez cet appareil à proximité de la prise secteur et à un emplacement où la fiche d'alimentation est facilement accessible.

17 Lisez la section intitulée « GUIDE DE DÉPANNAGE » où figurent une liste d'erreurs de manipulation ordinaires avant de conclure à une anomalie une anomalie de l'appareil.

18 Avant de déplacer cet appareil, appuyez sur POWER pour le mettre hors tension, puis débranchez la fiche câble d'alimentation de la prise murale.

19 Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur extrême, par exemple au soleil, à une flamme, etc.

20 VOLTAGE SELECTOR
(Modèle pour l'Asie et modèle Standard seulement)
Le commutateur VOLTAGE SELECTOR placé sur le panneau arrière de cet appareil doit être convenablement positionné AVANT de brancher la fiche du cordon d'alimentation secteur. Les tensions d'alimentation possibles sont :
.....CA 110/120/220/230–240 V, 50/60 Hz

L'appareil est relié au bloc d'alimentation tant qu'il reste branché à la prise de courant murale, même si vous mettez l'appareil hors tension en appuyant sur POWER.

AVERTISSEMENT
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE SECOUSSE ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

SÉCURITÉ LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Eviter toute exposition au faisceau. Lorsque cet appareil est branché à la prise de courant, ne pas approcher les yeux de l'ouverture du plateau changeur et des autres ouvertures pour regarder à l'intérieur.

Le laser de cet appareil peut émettre un rayonnement dépassant les limites de la calsse 1.

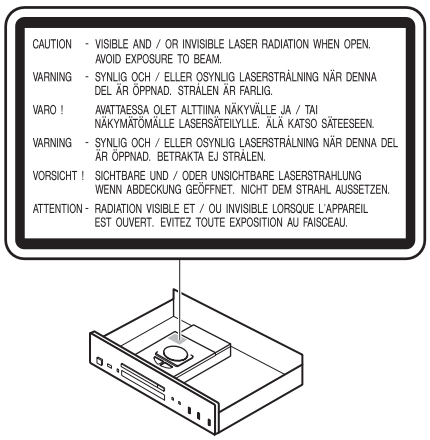


TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION

CARACTÉRISTIQUES 2
ACCESSOIRES FOURNIS 2
COMMANDES ET FONCTIONS 3
Panneau avant 3
Afficheur du panneau avant 4
Télécommande 5
Installation des piles dans la télécommande 6
Utilisation de la télécommande 6

PRÉPARATIONS

RACCORDEMENTS 7
Raccordement de votre amplificateur 7
Raccordement du cordon d'alimentation fourni 8
Raccordement de périphériques USB 8

OPÉRATIONS

FONCTIONNEMENT DE BASE 9
Lancement de la lecture 9
Suspension de la lecture 10
Arrêt de la lecture 10
Mise hors tension 10
Lecture de la plage souhaitée 10
Pour améliorer la qualité audio (mode PURE DIRECT) 11
Retour au début d'une plage souhaitée 11
Avance ou retour rapide 11
Modification de l'afficheur du panneau avant 12
Modification de la luminosité de l'afficheur du panneau avant 12
LECTURE EN SÉQUENCE ALÉATOIRE 13
LECTURE RÉPÉTÉE 13
Répétition d'un élément sélectionné 13
Répétition A-B 14
LECTURE PROGRAMMÉE 15
Arrêt de la lecture programmée 16
Effacement d'une plage programmée 16

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

REMARQUES CONCERNANT LES DISQUES/ FICHIERS MP3, WMA 17
GUIDE DE DÉPANNAGE 19
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 20

■ À propos de ce manuel

- Le symbole ☼ appelle votre attention sur un conseil d'utilisation.
- Dans ce manuel, les CD audio sont appelés « Audio CD », les disques MP3/WMA sont appelés « Data Disc » et les fichiers MP3/WMA enregistrés sur le périphérique USB sont appelés « USB ».
- Ce mode d'emploi a été imprimé avant la fabrication de l'appareil. Les caractéristiques et la présentation ont pu être modifiées à fin d'amélioration, etc. En cas de divergence entre le mode d'emploi et l'appareil, ce dernier prime.

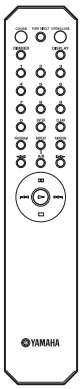
CARACTÉRISTIQUES

- Sortie numérique optique
- Sortie numérique coaxiale
- Possibilité d'utiliser les disques CD-R, CD-RW (Pour plus de détails, reportez-vous à la page 17.)
- Possibilité d'utiliser les disques MP3, WMA
- Possibilité d'utiliser les fichiers MP3, WMA stockés sur un périphérique USB
- Lecture programmée (Audio CD uniquement)
- Lecture en séquence aléatoire
- Lecture répétée de plage unique/disque entier
- Lecture répétée A-B (Audio CD uniquement)
- Réglage des informations affichées et de la luminosité
- Fonction PURE DIRECT

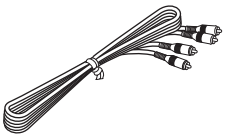
ACCESSOIRES FOURNIS

Vérifiez que vous avez reçu tous les articles suivants :

Télécommande

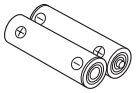


Câble stéréo RCA



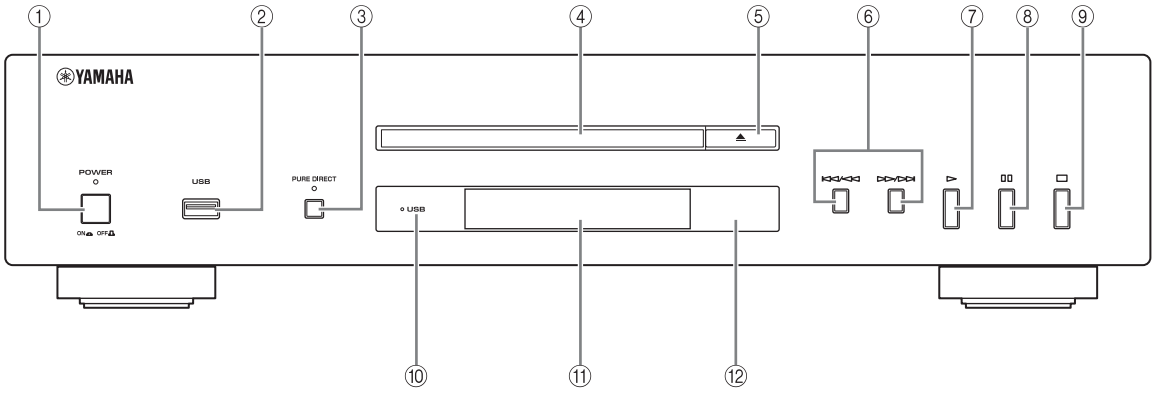
Cordon d'alimentation

Piles (× 2)
(AA, R6, UM-3)



COMMANDES ET FONCTIONS

Panneau avant



① POWER

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension ou hors tension (ON/OFF).

Le témoin POWER situé au-dessus de cette touche s'allume lorsque l'appareil est sous tension.

② Port USB

Raccordez votre périphérique USB. Pour plus de détails, voir page 8.

③ PURE DIRECT

Activez ou désactivez le mode PURE DIRECT pour améliorer la qualité audio.

Le témoin PURE DIRECT situé au-dessus de cette touche s'allume lorsque l'appareil est en mode PURE DIRECT. Pour plus de détails, voir page 11.

④ Plateau du disque

Pour charger un disque.

⑤ ⏏ (Ouvrir/Fermer)

Pour ouvrir ou fermer le plateau du disque.

⑥ ⏮/◀◀ (Sauter/Rechercher en arrière), ▶▶/⏭ (Sauter/Rechercher en avant)

▶▶/⏭ : Pour passer à la plage suivante.
⏮/◀◀ : Pour revenir au début de la plage en cours.
⏮/◀◀ (à deux reprises) : Pour revenir à la plage précédente.
Maintenez la touche ⏮/◀◀ ou ▶▶/⏭ enfoncée pour effectuer une recherche vers l'arrière/avant.

Chaque fois que vous maintenez la touche ⏮/◀◀ ou ▶▶/⏭ enfoncée, la vitesse de recherche augmente de 2 niveaux.

⑦ ▷ (Lire)

Pour lancer la lecture.

⑧ ▯▯ (Pause)

Pour suspendre la lecture. Appuyez sur ▷ ou ▯▯ pour reprendre la lecture.

⑨ □ (Arrêter)

Pour arrêter la lecture.

⑩ Témoin USB

S'allume/s'éteint lorsque cet appareil est en mode USB/disque, et clignote si la lecture du périphérique USB est en cours.

⑪ Afficheur du panneau avant

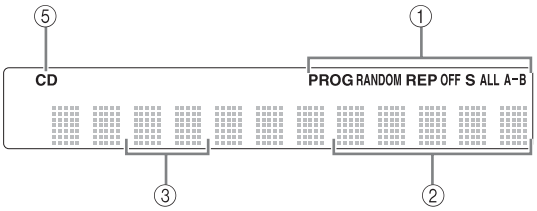
Indique l'état actuel de l'appareil.

⑫ Capteur de télécommande

Reçoit les signaux émis par la télécommande.

Afficheur du panneau avant

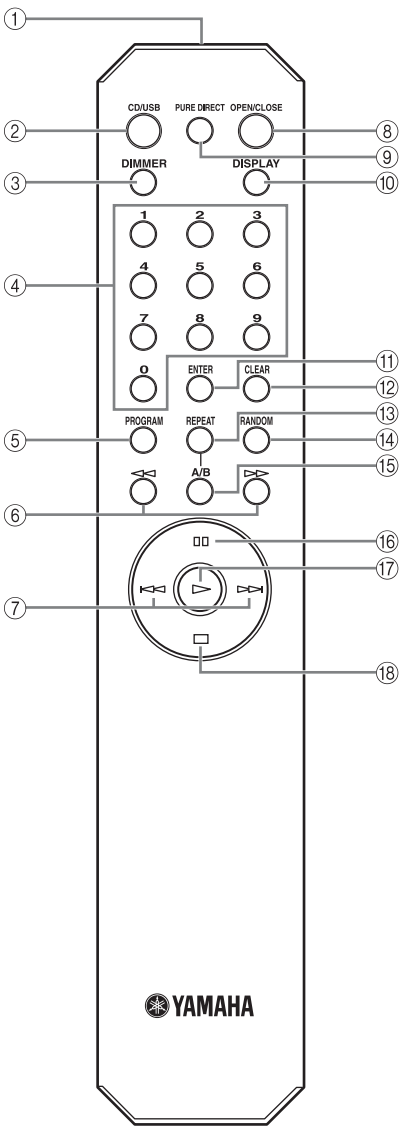
Audio CD



Data Disc **USB**

① Allume l'icône du mode de lecture sélectionné.
② Indique les affichages de temps.
(Pour plus de détails, reportez-vous à la page 12.)
③ Indique le numéro de la plage sélectionnée ou lue.
④ Indique le numéro de fichier.
⑤ S'allume lorsque cet appareil est en mode disque (reportez-vous à la page 9) et lorsqu'il reconnaît un Audio CD dans le plateau.
⑥ S'allume lors de la lecture d'un fichier MP3.
⑦ S'allume lors de la lecture d'un fichier WMA.

Télécommande



① **Émetteur de signal infrarouge (p. 6)**
Envoie des signaux infrarouges à cet appareil.

② **CD/USB (p. 9)**
Pour basculer entre le mode disque et le mode USB.

③ **DIMMER (p. 12)**
Pour sélectionner le niveau de luminosité de l'afficheur du panneau avant.

④ **Touches numériques (p. 10)**
Pour sélectionner directement une plage.

⑤ **PROGRAM (p. 15)**
Pour activer ou désactiver le mode de lecture programmée.

⑥ **◁◁/▷▷ (Rechercher en arrière/en avant) (p. 11)**
Pour effectuer une recherche en arrière/en avant.

⑦ **⏮/⏭ (Sauter en arrière/en avant) (p. 11)**
Pour passer à la plage suivante/précédente ou pour revenir au début de la plage en cours.

⑧ **OPEN/CLOSE (p. 9)**
Pour ouvrir ou fermer le plateau du disque.

⑨ **PURE DIRECT (p. 11)**
Pour activer ou désactiver le mode PURE DIRECT.

⑩ **DISPLAY (p. 12)**
Pour changer le mode d'affichage du temps.

⑪ **ENTER (p. 15)**
Pour confirmer le numéro de plage lorsque cet appareil est en mode d'entrée de lecture programmée.

⑫ **CLEAR (p. 16)**
Pour effacer la plage programmée.

⑬ **REPEAT (p. 13)**
Pour répéter la lecture d'une plage unique ou de toutes les plages.

⑭ **RANDOM (p. 13)**
Pour activer la lecture en séquence aléatoire.

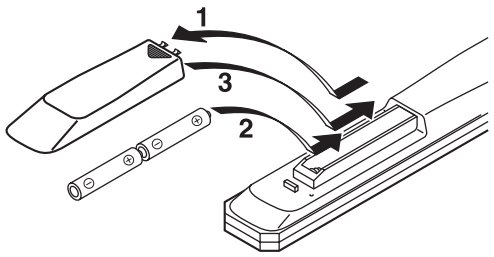
⑮ **A/B (p. 14)**
Pour activer la répétition A-B.

⑯ **⏸ (Pause) (p. 10)**
Pour suspendre la lecture.

⑰ **▷ (Lire) (p. 9)**
Pour lancer la lecture.

⑱ **□ (Arrêter) (p. 10)**
Pour arrêter la lecture.

Installation des piles dans la télécommande



1 Appuyez sur la partie ▼ et faites glisser le couvercle du logement des piles pour le retirer.

2 Insérez deux piles fournies (AA, R6, UM-3) en respectant les polarités (+ et –) indiquées dans le logement.

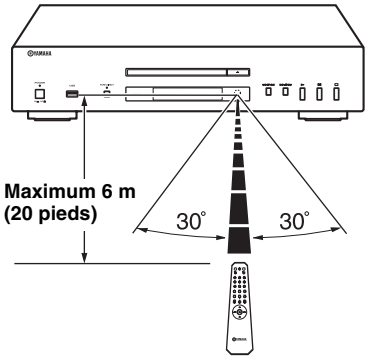
3 Faites glisser le couvercle pour le remettre en place jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

■ Remarques concernant les piles

- Changez les deux piles lorsque vous remarquez que la portée de la télécommande est plus courte.
- Utilisez des piles AA, R6, UM-3.
- Assurez-vous que les pôles sont correctement orientés. Voir l'illustration à l'intérieur du logement des piles.
- Retirez les piles si la télécommande n'est pas utilisée pendant un certain temps.
- N'utilisez pas tout à la fois des piles neuves et des piles usagées.
- N'utilisez pas non plus des piles de deux types différents (par exemple, des piles alcalines et des piles au manganèse). Lisez attentivement les indications indiquées sur l'emballage, car leur forme et leur couleur peuvent être identiques alors que leur type diffère.
- Si les piles ont fui, mettez-les au rebut immédiatement. Dans la mesure du possible, ne touchez pas le produit qui a fui et évitez qu'il ne vienne en contact avec vos vêtements, etc. Nettoyez soigneusement le logement des piles avant de mettre en place des piles neuves.
- Ne vous débarrassez pas des piles comme s'il s'agissait ordures ménagères ; traitez-les conformément à la réglementation locale.

Utilisation de la télécommande

La télécommande émet un faisceau infrarouge directionnel.
Veillez à diriger la télécommande directement vers le capteur de télécommande situé sur le panneau avant de cet appareil pendant le fonctionnement.



■ Manipulation de la télécommande

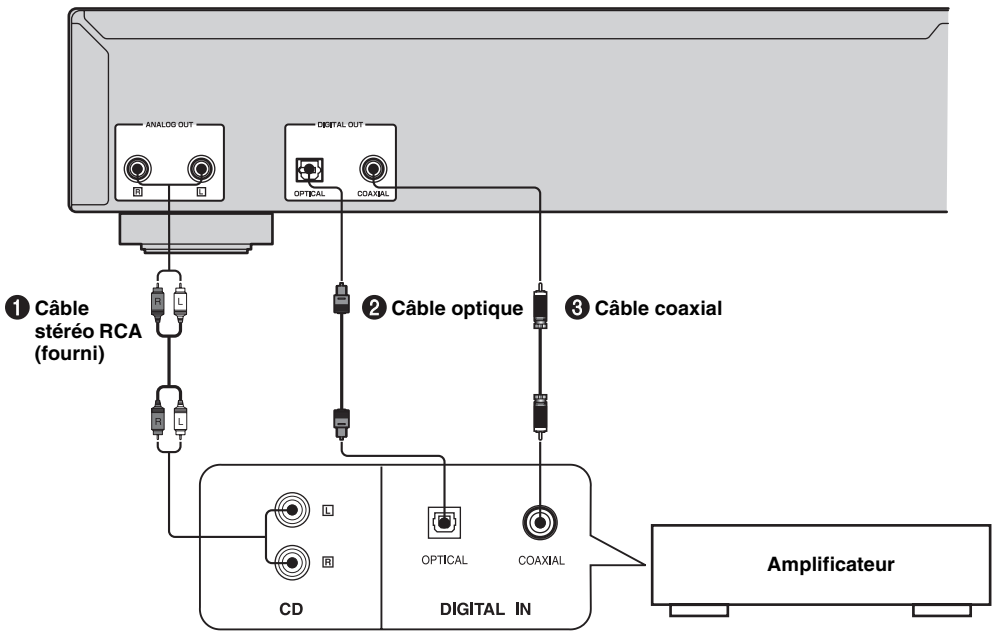
- Entre la télécommande et l'appareil, l'espace doit être libre d'obstacle.
- Ne renversez pas d'eau ou d'autre liquide sur la télécommande.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Ne conservez pas ou ne rangez pas la télécommande dans les endroits suivants :
  – très humides, par exemple près d'un bain
  – très chauds, par exemple près d'un appareil de chauffage ou d'un poêle
  – exposés à des températures très basses
  – poussiéreux
- N'exposez pas le capteur de télécommande à une lumière puissante, en particulier à une lampe fluorescente à onduleur, sinon la télécommande ne fonctionnera pas correctement. Le cas échéant, faites en sorte que le boîtier ne soit pas directement éclairé.

RACCORDEMENTS

Raccordement de votre amplificateur

ATTENTION

- Avant d'établir une connexion, veillez à ce que l'appareil, l'amplificateur et tous les autres composants soient hors tension.
- Lors des connexions, veillez à ce que les bornes d'entrée de l'amplificateur ou de tout autre composant soient celles appropriées.
- Il se peut que des parasites soient évidents si cet appareil est proche d'un autre élément tel qu'un tuner. Dans une telle situation, éloigner les appareils les uns des autres afin d'éliminer ces parasites.



- La sortie numérique est désactivée lorsque cet appareil est en mode PURE DIRECT.

Pour raccorder cet appareil à votre amplificateur, choisissez l'une des méthodes ci-dessous.

Lors de l'utilisation des bornes ANALOG OUT de cet appareil (❶)

Raccordez ces bornes aux bornes CD (ou AUX) de l'amplificateur à l'aide du câble stéréo RCA fourni. Pour plus de détails concernant ces connexions, reportez-vous au mode d'emploi de l'amplificateur utilisé.

- Veillez à ce que le câble provenant des bornes de sortie gauche (L) et droite (R) soit raccordé aux bornes correspondantes (gauche et droite) de l'amplificateur ou de l'autre composant.

Lors de l'utilisation de la borne DIGITAL OUT (OPTICAL) de cet appareil (❷)

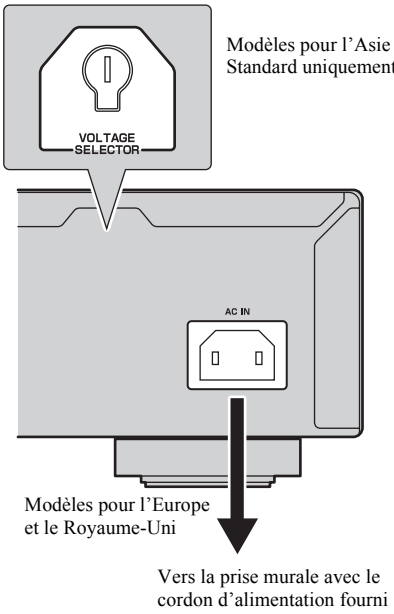
Raccordez cette borne à la borne d'entrée optique d'un amplificateur à l'aide d'un câble optique disponible sur le marché.

- Utilisez un câble optique fiable.

Lors de l'utilisation de la borne DIGITAL OUT (COAXIAL) de cet appareil (❸)

Raccordez cette borne à la borne d'entrée numérique d'un amplificateur à l'aide d'un câble coaxial disponible sur le marché.

Raccordement du cordon d'alimentation fourni



■ VOLTAGE SELECTOR (Modèles pour l'Asie et Standard uniquement)

Le sélecteur VOLTAGE SELECTOR situé sur le panneau arrière de cet appareil doit être réglé sur votre tension secteur locale AVANT le raccordement du câble d'alimentation fourni à la prise murale.
Un réglage incorrect du sélecteur VOLTAGE SELECTOR peut endommager l'appareil et créer un risque d'incendie.
Tournez le sélecteur VOLTAGE SELECTOR dans le sens horaire ou antihoraire pour le mettre en position correcte à l'aide d'un tournevis.
Les tensions sont les suivantes :
..... CA 110/120/220/230-240 V, 50/60 Hz

■ Raccordement de cet appareil à la prise murale

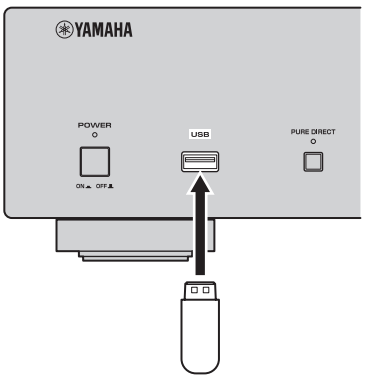
Branchez le cordon d'alimentation fourni sur la prise AC IN située sur le panneau arrière de cet appareil, puis sur la prise murale une fois les autres connexions établies.

Raccordement de périphériques USB

Cet appareil est équipé d'un port USB et peut accéder aux fichiers MP3 ou WMA enregistrés sur votre périphérique USB. Raccordez votre périphérique USB au port USB situé sur le panneau avant de cet appareil.

ATTENTION

Ne débranchez pas votre périphérique USB lors de la lecture des données du périphérique USB, ou lorsque le témoin USB clignote.



■ Périphériques USB pris en charge

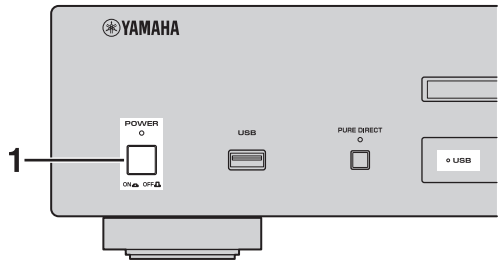
Cet appareil prend en charge les périphériques de stockage de masse USB (tels que les mémoires flash, les lecteurs de carte ou les lecteurs audio portables) qui utilisent le format FAT16 ou FAT32.

Remarques

- Il se peut que certains appareils ne fonctionnent pas correctement même s'ils répondent aux conditions requises.
- Ne raccordez pas de périphériques autres que des périphériques de stockage de masse USB : chargeur USB, concentrateurs USB, PC, disques durs externes, etc.
- Lorsque vous insérez plusieurs cartes mémoire simultanément dans un lecteur de carte raccordé au port USB, une seule des cartes mémoire est reconnue.
- Yamaha et ses fournisseurs ne peuvent être tenus responsables de la perte de données enregistrées sur les périphériques USB raccordés à cet appareil. Par précaution, il est recommandé de créer des copies de sauvegarde des fichiers.
- La possibilité d'utiliser et d'alimenter tous les types de périphériques USB n'est pas garantie.

Ce mode d'emploi décrit la manière de faire fonctionner cet appareil au moyen de la télécommande.
Pour faire fonctionner cet appareil au moyen des commandes du panneau avant, utilisez les touches correspondantes du panneau avant.
Les icônes Audio CD, Data Disc et USB indiquent les formats de données musicales pouvant être utilisés lors de l'opération.

FONCTIONNEMENT DE BASE



1 Appuyez sur la touche POWER pour mettre l'appareil sous tension.

2 Appuyez sur CD/USB pour basculer entre le mode disque et le mode USB.

Lorsque le mode USB est sélectionné, le témoin USB s'allume et lorsque le mode disque est sélectionné, le témoin USB s'éteint.

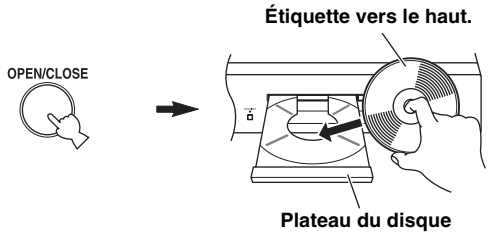
Ce réglage est conservé, même si vous mettez cet appareil hors tension.

Lancement de la lecture

■ Lecture de disques

Audio CD | Data Disc

1 Appuyez sur OPEN/CLOSE pour ouvrir le plateau du disque et charger un disque.



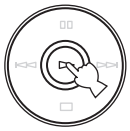
Remarques

- Lorsque vous chargez un disque, installez-le à l'intérieur des guides de disque (4 repères indiqués sur le plateau du disque).
- Si le disque n'est pas correctement installé, l'appareil ne peut pas le lire. Dans ce cas, ouvrez le plateau du disque et réinstallez le disque.

2 Appuyez sur OPEN/CLOSE pour fermer le plateau du disque.

Vous pouvez également fermer le plateau du disque en appuyant sur ▷ ou sur une touche numérique, ou encore en appuyant délicatement sur le bord avant du plateau du disque. Si vous avez refermé le plateau de l'une de ces manières, la lecture commence automatiquement.

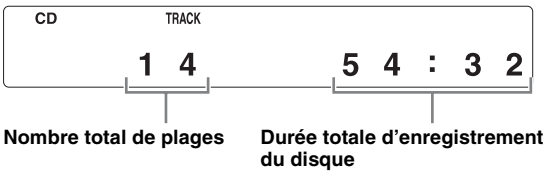
3 Appuyez sur ▷ pour lancer la lecture.



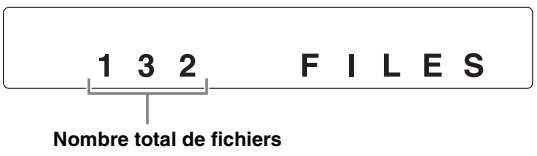
Pour les Audio CD, la lecture commence à la première plage et pour les Data Disc, elle s'effectue par ordre alphanumérique des noms de fichier.

Informations affichées à l'étape 2

Audio CD



Data Disc



■ Lecture de périphériques USB

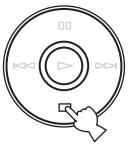
USB

Raccordez votre périphérique USB au port USB situé sur le panneau avant. (Pour plus de détails, reportez-vous à la page 8.)

Lorsque le mode USB est sélectionné (le témoin USB s'allume), le premier nom de fichier apparaît sur l'afficheur du panneau avant (reportez-vous à la page 12) et la lecture démarre automatiquement dans l'ordre, selon la date et l'heure de création si le périphérique USB contient des fichiers lisibles.

Pour débrancher les périphériques USB

Appuyez sur □ pour arrêter la lecture, puis débranchez le périphérique USB.



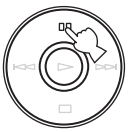
Remarque

Ne débranchez pas votre périphérique USB lors de la lecture des données du périphérique USB, ou lorsque le témoin USB clignote.

Suspension de la lecture

Audio CD | Data Disc | USB

Appuyez sur ▯▯.

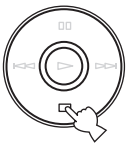


Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur ▯▯ (ou appuyez sur ▷).

Arrêt de la lecture

Audio CD | Data Disc | USB

Appuyez sur □.



Si vous appuyez à nouveau sur ▷, la lecture commence à partir de la première plage.

Mise hors tension

Appuyez à nouveau sur POWER.

Si vous mettez l'appareil hors tension alors que le mode disque est sélectionné, à la prochaine mise sous tension, la lecture du disque inséré dans le plateau démarre automatiquement. Si vous mettez l'appareil hors tension alors que le mode USB est sélectionné, la lecture du périphérique USB raccordé démarre automatiquement.

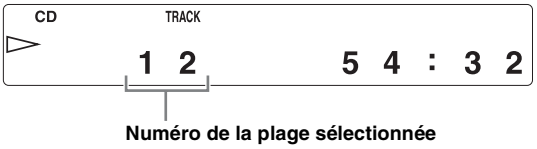
Lecture de la plage souhaitée

Audio CD

Sélectionnez une plage de votre choix à l'aide des touches numériques.

Exemple : Pour sélectionner la plage numéro 12
Appuyez sur « **1** », puis sur « **2** ».

Les informations suivantes s'affichent.



La lecture démarre dans les 2 secondes.

Remarque

Cette opération n'est pas disponible pour les Data Disc et les USB.

Vous pouvez également sélectionner et lire une plage de votre choix pendant la lecture.

Pour améliorer la qualité audio (mode PURE DIRECT)

Audio CD | Data Disc | USB

Appuyez sur PURE DIRECT.

Cet appareil est en mode PURE DIRECT.
- Le témoin PURE DIRECT s'allume.
- La sortie numérique est désactivée.
- L'afficheur du panneau avant est désactivé seuls les témoins et les messages minimum requis sont affichés pendant la lecture.

Remarque

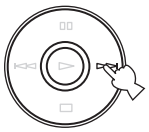
Effectuez le raccordement aux bornes ANALOG OUT lorsque vous utilisez le mode PURE DIRECT (reportez-vous à la page 7).

- Appuyez à nouveau sur **PURE DIRECT** pour désactiver le mode PURE DIRECT.
- Ce réglage est conservé, même si vous mettez cet appareil hors tension.

Retour au début d'une plage souhaitée

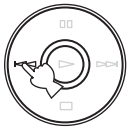
Audio CD | Data Disc | USB

Pour lancer la lecture à partir du début de la plage suivante, appuyez à une reprise sur ⏭.



Pour lancer la lecture à partir du début de la plage en cours, appuyez à une reprise sur ⏮.

Pour lancer la lecture à partir du début de la plage précédente, appuyez à deux reprises sur ⏮.



- Ces opérations peuvent également être exécutées pour les Data Disc/USB.
- Ces opérations peuvent également être effectuées lorsque l'appareil est en mode pause.
- Ces opérations peuvent également être effectuées à l'aide des touches ⏮/⏪ et ⏩/⏭ du panneau avant.

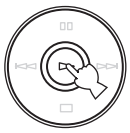
Avance ou retour rapide

Audio CD | Data Disc | USB

Pour avancer rapidement, appuyez à une reprise sur ⏩ pendant la lecture.

Pour reculer rapidement, appuyez à une reprise sur ⏪ pendant la lecture.

Pour reprendre la lecture, appuyez sur ▷ au point souhaité.



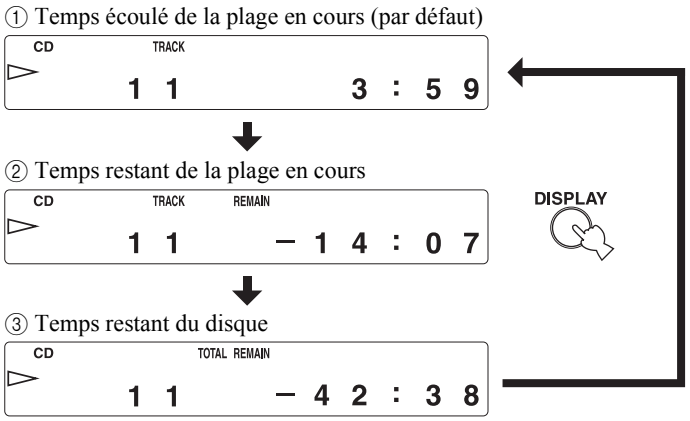
- Ces opérations peuvent également être exécutées pour les Data Disc/USB.
- Pendant ces opérations, le son peut être reproduit (même s'il est légèrement brouillé) dans l'un ou l'autre sens. Cela peut être utile pour repérer une position précise dans une plage, ou pour vérifier rapidement le contenu. Selon le fichier MP3/WMA, il se peut qu'aucun son ne soit reproduit.
- Chaque fois que vous appuyez sur la touche ⏪ ou ⏩, la vitesse de recherche augmente de 2 niveaux.
- Ces opérations peuvent également être effectuées en maintenant les touches ⏮/⏪ ou ⏩/⏭ du panneau avant enfoncées pendant plus de 2 secondes.

Modification de l'afficheur du panneau avant

■ Lors de la lecture d'un Audio CD

Audio CD

Vous pouvez sélectionner les affichages suivants du panneau avant (① - ③) en appuyant sur **DISPLAY**.

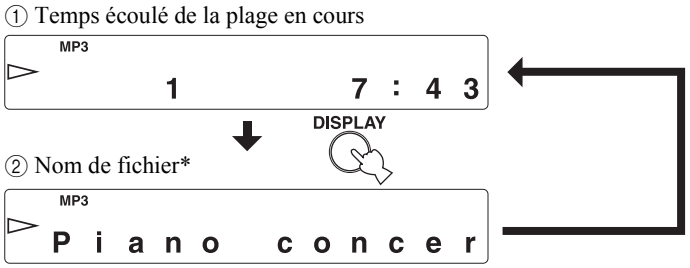


■ Lors de la lecture d'un Data Disc ou d'un périphérique USB

Data Disc **USB**

Vous pouvez afficher temporairement le nom du fichier en appuyant sur **DISPLAY**.

Ces exemples d'affichages du panneau avant s'appliquent à un fichier MP3.



Revient en mode d'affichage normal après l'affichage d'un nom de fichier.

* 28 caractères maximum

Remarque

Cet appareil ne peut afficher que des caractères alphanumériques.

Modification de la luminosité de l'afficheur du panneau avant

Appuyez sur DIMMER pour modifier le niveau de luminosité de l'afficheur du panneau avant.

Chaque fois que vous appuyez sur **DIMMER**, le niveau de luminosité change dans l'ordre suivant :
Max (le plus lumineux) → Level1 (par défaut) → Level2 → Level3 (le plus sombre) → Max

Remarques

- La luminosité est légèrement réduite pendant la lecture, sauf si le niveau est réglé au maximum.
- La luminosité peut être temporairement réduite pendant certaines opérations, sauf si le niveau est réglé au maximum.
- Ce réglage est conservé, même si vous mettez cet appareil hors tension.

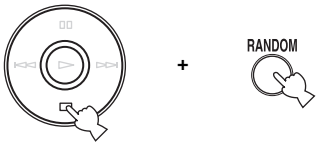
LECTURE EN SÉQUENCE ALÉATOIRE

Audio CD | Data Disc | USB

Vous pouvez lire les plages en séquence aléatoire.

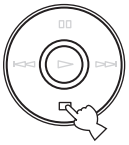
Pour effectuer une lecture en séquence aléatoire

Appuyez sur □, puis sur **RANDOM**.



Pour annuler la lecture en séquence aléatoire

Appuyez sur □.



Remarque

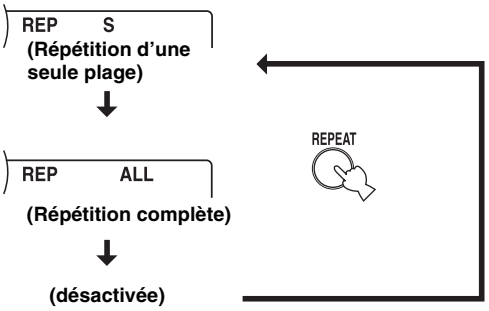
Ces opérations peuvent également être exécutées pour les Data Disc/USB.

LECTURE RÉPÉTÉE

Répétition d'un élément sélectionné

Audio CD | Data Disc | USB

Vous pouvez lire une plage unique ou l'ensemble des plages de manière répétée en appuyant sur **REPEAT** pendant la lecture. Le mode de lecture répétée change à chaque appui de la touche **REPEAT**.



S (Répétition d'une seule plage)

Une même plage est lue de manière répétée.

ALL (Répétition complète)

Toutes les plages (le disque entier) sont lues de manière répétée.

Remarque

Ces opérations peuvent également être exécutées pour les Data Disc/USB.

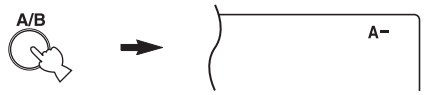
La lecture répétée fonctionne également pour la lecture programmée et la lecture en séquence aléatoire.

Répétition A-B

Audio CD

Vous pouvez répéter une section particulière d'une plage en appuyant sur la touche **A/B** pendant la lecture afin de définir deux points (points de départ et de fin).

1 Appuyez sur A/B pour sélectionner le point de départ de la lecture répétée.



« A- » s'allume.

2 Appuyez sur A/B pour sélectionner le point de fin de la lecture répétée.

« A-B » s'allume.

La section sélectionnée est lue de manière répétée.

Pour annuler la répétition A-B

Appuyez à nouveau sur **A/B** pour que l'indication « A-B » disparaisse de l'afficheur du panneau avant.

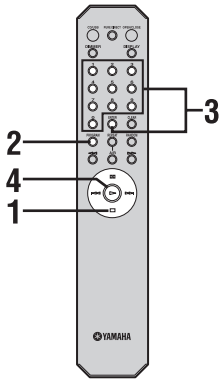
Remarques

- Vous ne pouvez pas sélectionner la répétition A-B d'une plage à une autre.
- Cette opération n'est pas disponible pour les Data Disc et les USB.
- Si vous arrêtez la lecture en appuyant sur □, la répétition A-B est annulée.
- Vous ne pouvez pas utiliser la répétition A-B lorsque cet appareil est en mode PURE DIRECT.

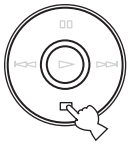
LECTURE PROGRAMMÉE

Audio CD

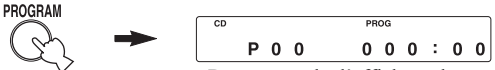
Vous pouvez personnaliser l'ordre de lecture de 50 plages maximum enregistrées sur un CD audio. Cette opération n'est pas disponible pour les Data Disc et les USB.



1 Appuyez sur □ pour arrêter la lecture.



2 Appuyez sur PROGRAM.

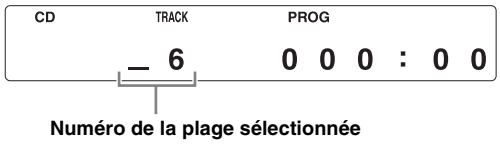


• Dans ce mode, l'afficheur du panneau avant indique les informations habituelles, même si cet appareil est en mode PURE DIRECT.

Cet appareil est en mode d'entrée de lecture programmée.

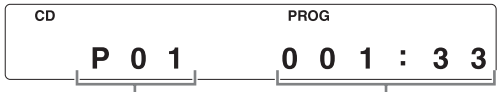
3 Programmez la plage souhaitée en sélectionnant la touche numérique correspondante et en appuyant sur ENTER.

Les informations suivantes s'affichent.
Lorsque vous appuyez sur « **6** » :



Numéro de la plage sélectionnée

Lorsque vous appuyez sur **ENTER** :



Nombre total de plages actuellement programmées

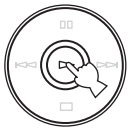
Durée totale des plages actuellement programmées

Répétez cette opération pour programmer d'autres plages.
Vous pouvez sélectionner à nouveau la même plage.

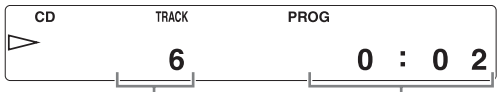
Remarque

Si vous appuyez sur **PROGRAM** en mode d'entrée de lecture programmée, l'appareil revient en mode de lecture normale, mais les plages programmées sont mémorisées.

4 Appuyez sur ▷ pour lancer la lecture programmée.



Les informations suivantes s'affichent.

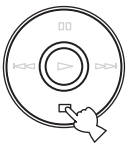


Plage en cours

Temps écoulé de la plage en cours

Arrêt de la lecture programmée

Appuyez sur □.



Pour redémarrer la lecture programmée, appuyez sur PROGRAM, puis sur ▷.

La lecture commence à partir du premier numéro de plage programmé.

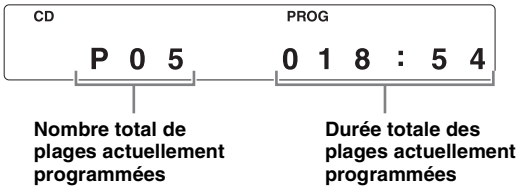
Effacement d'une plage programmée

Vous disposez de différentes méthodes (voir description ci-dessous).

■ Effacement de la dernière plage programmée

Appuyez sur CLEAR en mode d'entrée de lecture programmée.

Les informations suivantes s'affichent.



La dernière plage programmée est effacée.

■ Effacement de toutes les plages programmées

Appuyez sur CLEAR lorsque vous avez quitté le mode d'entrée de lecture programmée.

Les informations suivantes s'affichent.

Toutes les plages programmées sont effacées.
L'affichage s'éteint après 2 secondes.

Remarque

Le passage en mode USB, l'ouverture du plateau du disque ou la mise hors tension de l'appareil à l'aide de la touche **POWER** entraînent l'effacement de l'ensemble des plages programmées.

REMARQUES CONCERNANT LES DISQUES/FICHIERS MP3, WMA

■ Disques pouvant être lus sur cet appareil

Audio CD **Data Disc**

Cet appareil est destiné exclusivement à la lecture de disque compact portant les marques indiquées ci-dessous. Aucun autre disque ne doit être mis en place dans ce lecteur. L'appareil peut aussi lire des disques compacts de 8 cm (3 pouces).

···· Disques compacts (audionumériques)
CD audio les plus couramment utilisés disponibles sur le marché.

···· Disques audionumériques CD-R,CD-RW
CD de musique réalisés par copie de fichiers (y compris MP3 ou WMA) sur un CD-R ou CD-RW.

Remarques

- Veillez à utiliser un disque CD-R ou CD-RW provenant d'un fabricant fiable.
- Veillez à utiliser un disque CD-R ou CD-RW portant au moins une des phrases suivantes sur le disque ou sur le boîtier du disque.
  FOR CONSUMER
  FOR CONSUMER USE
  FOR MUSIC USE ONLY
- N'oubliez pas de finaliser vos CD-R ou CD-RW.

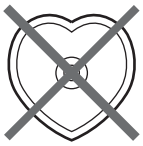
···· Disques CD-TEXT
Disques enregistrés avec des données textuelles telles que le titre des albums, le titre des plages et le nom des artistes. Ces disques peuvent être lus avec des lecteurs de disque compact ordinaires ; toutefois, les données textuelles ne peuvent pas être affichées.

Remarque

Il est possible que ce lecteur de disque compact ne puisse pas effectuer la lecture de certains disques CD-RW ou de disques sur lesquels l'enregistrement n'a pas été effectué correctement.

Pour éviter toute anomalie de fonctionnement sur cet appareil :

- N'utilisez pas de disques de formes non standard (cœur, etc.) en vente sur le marché, car ils risquent d'abîmer l'appareil.



- N'utilisez pas de disques comportant du ruban adhésif, des joints ou de la colle. Sinon, ce disque risque de se coincer dans l'appareil et de l'endommager.

■ À propos des fichiers MP3 et WMA

Data Disc **USB**

Vous pouvez lire des fichiers MP3 et WMA enregistrés sur un CD-R/CD-RW et ceux stockés sur un périphérique USB.

MP3

Le format MP3 est une technologie standardisée et un format permettant de compresser les fichiers audio en fichiers de plus petite taille, tout en préservant la qualité originale du son lors de la lecture. Cependant, le niveau de qualité audio d'origine est préservé pendant la lecture.
Les formats lisibles sont les suivants :

- MPEG-1 Audio Layer-3
  Débit binaire* : 32-320 kbits/s
  Fréquence d'échantillonnage : 44,1/48/32 kHz
- MPEG-2 Audio Layer-3, 2
  Débit binaire* : 8-160 kbits/s
  Fréquence d'échantillonnage : 24/22,05/16 kHz
- MPEG-2.5 Audio Layer-2
  Débit binaire* : 8-160 kbits/s
  Fréquence d'échantillonnage : 12/11,025/8 kHz

* Débit binaire variable pris en charge.

WMA

« WMA (Windows Media Audio) » est un format de fichier audio mis au point par Microsoft similaire au MP3, mais compressant les fichiers à un débit supérieur au MP3.
Les formats lisibles sont les suivants :

- Version 8
- Version 9 (débits binaires standard et variable pris en charge, formats Professional et Lossless non pris en charge.)
- High Profile
  Débit binaire* : 32-320 kbits/s
  Fréquence d'échantillonnage : 48/44,1/32 kHz
- Mid Profile
  Débit binaire : 16-32 kbits/s
  Fréquence d'échantillonnage : 22,05/16 kHz

* Débits binaires standard et variable pris en charge.

(suite à la page suivante)

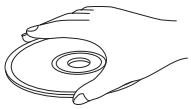
Remarques

- La lecture du Data Disc démarre par ordre alphanumérique.
- La lecture de l'USB démarre dans l'ordre, selon la date et l'heure de création.
- Cet appareil ne peut pas lire les fichiers WMA (DRM) protégés par les droits d'auteur.
- Le disque doit être compatible ISO9660.
- Cet appareil ne peut pas afficher les données textuelles contenues dans les fichiers.
- Nombre maximal de fichiers et de dossiers.

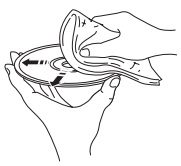
	Data Disc	USB
Nombre maximal de fichiers	512	999
Nombre maximal de dossiers	255	255
Nombre maximal de fichiers par dossier	511	255

■ Remarques concernant la manipulation des disques compacts

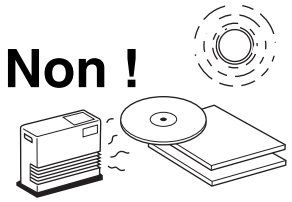
- Manipulez avec soin le disque afin de ne pas rayer la surface de lecture.



- Bien que les disques compacts ne soient pas soumis à l'usure pendant la lecture, un endommagement de la surface de lecture causé par une manipulation incorrecte risque de provoquer des irrégularités dans la lecture.
- Pour écrire sur la face portant l'étiquette, utilisez un feutre ou un instrument similaire. N'utilisez ni stylo à bille, ni crayon, ni aucun instrument pointu qui peuvent endommager le disque et sérieusement affecter la lecture du disque.
- Ne voilez pas les disques.
- Lorsque le disque n'est plus utilisé, retirez-le de l'appareil et rangez-le dans son coffret.
- Lorsque vous retirez ou rangez un disque, veillez à ne pas rayer la surface de lecture.
- Bien que de minuscules particules de poussière ou des empreintes digitales n'aient aucun effet sur la lecture, il est préférable de nettoyer la surface de lecture du disque compact. Pour ce faire, essuyez avec un chiffon propre et sec.
  N'essuyez pas la surface du disque en un mouvement circulaire, mais en allant du centre vers la périphérie.



- N'utilisez jamais de nettoyeur pour disque ordinaire, d'atomiseurs pour disque, d'atomiseur antistatique, de liquides ou de solution chimique pour nettoyer la surface des disques, car vous risqueriez de l'endommager irrémédiablement.
- Évitez d'exposer les disques directement au soleil, à des températures élevées ou à une forte humidité pendant une période de temps prolongée, car cela risque de voiler les disques.



Pour lire un disque compact de 8 cm (3 pouces)
Placez-le dans le renfoncement du plateau du disque. Ne mettez pas de disque compact de taille normale (12 cm) sur un disque compact de 8 cm (3 pouces).

GUIDE DE DÉPANNAGE

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants afin de déterminer si le problème peut être résolu à l'aide des mesures simples proposées. Si ce n'est pas le cas, ou si le problème n'est pas répertorié dans la colonne Anomalies, débranchez le cordon d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le service après-vente agréé Yamaha le plus proche pour obtenir une assistance.

Anomalies	Causes possibles	Solutions	Voir la page
Impossible de mettre cet appareil sous tension.	Le cordon d'alimentation n'est pas raccordé à la prise d'entrée AC IN située sur le panneau arrière ou à la prise murale.	Raccordez fermement le cordon d'alimentation.	8
Le plateau du disque ne se referme pas complètement.	Un objet obstrue le plateau.	Vérifiez attentivement le plateau et retirez l'objet.	—
La lecture du disque ne démarre pas.	Le disque est endommagé.	Vérifiez attentivement le disque et remplacez-le le cas échéant.	—
	Présence d'humidité sur le bloc optique.	Attendez 20 à 30 minutes après la mise sous tension de l'appareil, puis essayez de lire le disque.	—
	Le disque est inséré à l'envers.	Rechargez le disque en orientant l'étiquette vers le haut.	9
	Le disque est sale.	Nettoyez le disque.	18
	Le format du fichier MP3 ou WMA n'est pas compatible avec cet appareil.	Remplacez le disque par un disque correctement enregistré pouvant être lu par cet appareil.	17
	Le disque CD-RW (réinscriptible) n'est pas correctement enregistré.	Remplacez le disque par un disque correctement enregistré pouvant être lu par cet appareil.	17
	Il s'agit d'un disque non standard ne pouvant pas être lu par cet appareil.	Remplacez le disque par un disque correctement enregistré pouvant être lu par cet appareil.	17
	Cet appareil est en mode USB.	Passez en mode disque en appuyant sur **CD/USB**.	5, 9
La lecture du périphérique USB ne démarre pas.	Raccordement incorrect du périphérique USB.	Procédez à nouveau au raccordement de votre périphérique USB.	8
	Le format du fichier MP3 ou WMA n'est pas compatible avec cet appareil.	Remplacez le fichier par un fichier correctement enregistré pouvant être lu par cet appareil.	17
	Cet appareil est en mode disque.	Passez en mode USB en appuyant sur **CD/USB**.	5, 9
La lecture est retardée ou commence au mauvais endroit.	Le disque est peut-être rayé ou endommagé.	Vérifiez attentivement le disque et remplacez-le le cas échéant.	18
Aucun son.	Raccordement incorrect des câbles de sortie.	Raccordez correctement les câbles. Si le problème persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	7
	Utilisation incorrecte de l'amplificateur.	Réglez les commandes de l'amplificateur sur la sélection d'entrée correcte.	—
Impossible de lire le son provenant d'un composant raccordé aux prises DIGITAL OUT.	Le mode PURE DIRECT est activé.	Désactivez le mode PURE DIRECT ou établissez une connexion analogique.	11

Anomalies	Causes possibles	Solutions	Voir la page
Existence de « sauts ».	Cet appareil est soumis à des vibrations ou à des impacts.	Déplacez cet appareil.	—
	Le disque est sale.	Nettoyez le disque.	18
Existence de « ronflement ».	Raccordement incorrect des câbles.	Raccordez fermement les câbles audio. Si le problème persiste, il se peut que les câbles soient défectueux.	7
Parasites provenant d'un tuner proche.	Le tuner est trop près de l'appareil.	Éloignez le tuner de cet appareil.	—
Parasites provenant de l'intérieur du plateau du disque.	Le disque est peut-être voilé.	Remplacez le disque.	—
La télécommande ne fonctionne pas correctement ou fonctionne anormalement.	Distance ou angle incorrects.	La télécommande fonctionne jusqu'à une portée de 6 m (20 pieds) et à un axe de 30 degrés maximum par rapport au panneau avant.	6
	Les rayons directs du soleil ou un éclairage direct (provenant d'une lampe fluorescente à changement de fréquence, etc.) frappent le capteur de télécommande de cet appareil.	Repositionnez cet appareil.	—
	Les piles sont épuisées.	Remplacez toutes les piles.	6

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Section audio

- Réponse en fréquence ..... 2 Hz - 20 kHz, ± 0,5 dB
- Distorsion harmonique + bruit (1 kHz) ..... 0,002 % ou moins
- Rapport signal/bruit ..... 110 dB ou plus
- Dynamique ..... 100 dB ou plus
- Tension de sortie (1 kHz, 0 dB) ..... 2,0 ± 0,3 V

Caractéristiques de la diode laser

- Matériau ..... GaAlAs
- Longueur d'onde ..... 790 nm
- Puissance du laser ..... 1,23 µW* maximum

* Cette puissance est la valeur mesurée à une distance d'environ 200 mm à partir de la surface objective de la lentille sur le bloc de lecteur optique.

Générales

- Alimentation
  - Modèles pour les États-Unis et le Canada ..... CA 120 V, 60 Hz
  - Modèle pour l'Australie ..... CA 240 V, 50 Hz
  - Modèles pour l'Europe et le Royaume-Uni ..... CA 220-240 V, 50 Hz
  - Modèles pour l'Asie et Standard ..... CA 110-120/220-240 V, 50/60 Hz
  - Modèle pour la Corée ..... CA 220 V, 60 Hz
  - Modèle pour la Chine ..... CA 220 V, 50 Hz
- Consommation ..... 16 W
- Dimensions (L × H × P) ..... 435 × 96 × 300 mm
- Poids ..... 6,2 kg

Noter que toutes les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis.

Garantie Limitée pour l'Espace Économique Européenne et la Suisse

Merci d'avoir porté votre choix sur un produit Yamaha. Dans l'hypothèse où vous devriez recourir au service de notre garantie après-vente, veuillez contacter votre revendeur Yamaha. Si vous rencontrez la moindre difficulté, n'hésitez pas à contacter directement Yamaha dans votre pays de résidence. Vous pouvez trouver toutes informations complémentaires sur notre site Web (**http://www.yamaha-hifi.com/** ou **http://www.yamaha-uk.com/** pour les résidents au Royaume-Uni).

Yamaha garantit votre produit contre tout défaut de fabrication, pièces et main d'oeuvre, pour une durée de 2 ans à compter de la première date de vente au détail. Yamaha s'engage, dans les conditions décrites ci-après, à procéder à la réparation du produit défectueux (ou d'un quelconque de ses composants) ou à son remplacement à l'appréciation de Yamaha en prenant à sa charge les coûts relatifs aux pièces détachées et à la main d'oeuvre. Yamaha se réserve le droit de remplacer le produit par un modèle semblable, de par sa valeur et ses caractéristiques, dès lors que la commercialisation dudit produit a cessé ou bien lorsque sa réparation s'avère économiquement injustifiée.

Conditions

1. La facture d'achat originelle ou un justificatif d'achat correspondant (indiquant la date d'achat, la référence du produit et le nom du revendeur) DOIT accompagner le produit défectueux, ainsi qu'une description précise du dysfonctionnement constaté. En l'absence de cette preuve d'achat, Yamaha se réserve le droit de refuser le service de la garantie et le produit peut être restitué aux frais du consommateur.
2. Le produit DOIT avoir été acheté par un distributeur agréé Yamaha au sein de l'Espace Economique Européen ou en Suisse.
3. Le produit doit n'avoir fait l'objet d'aucune modification ou altération, sauf accord écrit de Yamaha.
4. Les cas suivants font obstacle à l'application de la garantie :
   a. Entretien périodique et réparation ou remplacement de pièces ayant subi une usure ou défaillance normale.
   b. Dommages résulótant de :
      (1) Réparation effectuée par le consommateur lui-même ou par un tiers non autorisé.
      (2) Emballage ou manutention inadéquats lors du transport du produit pour réparation. Veuillez noter qu'il est de la responsabilité de l'expéditeur de s'assurer que le produit est correctement emballé.
      (3) Utilisation non-conforme du produit, correspondant aux cas non limitatifs (a) d'utilisation non-conforme à l'objet normal du produit ou nonconforme aux instructions d'utilisation, de maintenance ou d'installation publiées par Yamaha, (b) ou d'utilisation du produit incompatible avec les normes techniques ou de sécurité en vigueur au sein du pays d'utilisation.
      (4) Accidents, foudre, dégât des eaux, incendie, ventilation incorrecte, fuite de pile ou toute autre cause échappant au contrôle de Yamaha.
      (5) Les défauts de la configuration dans laquelle ce produit est incorporé et/ou l'incompatibilité avec des produits tiers.
      (6) Produit importé au sein de l'EEE , et/ou en Suisse, par une autre entité que Yamaha, dès lors que ce produit n'est pas conforme aux norms techniques ou de sécurité du pays d'utilisation et/ou aux normes des produits commercialisés par Yamaha au sein de l'EEE et/ou en Suisse.
      (7) Produits non audiovisuels.
      (Les produits soumis à une « Déclaration de Garantie AV de Yamaha » sont indiqués sur notre site Web à l'adresse **http://www.yamaha-hifi.com/** ou **http://www.yamaha-uk.com/** pour les résidents au Royaume-Uni.)
5. Lorsque la garantie diffère entre le pays d'achat et le pays d'utilisation du produit, la garantie du pays d'utilisation est applicable.
6. Yamaha ne saurait être tenu pour responsable de quelconques pertes ou dommages, directs, consécutifs ou autres, sa responsabilité au titre de la garantie étant strictement limitée à la réparation ou au remplacement du produit.
7. Nous vous invitons à sauvegarder toutes les données ou réglages personnalisés de votre produit, Yamaha ne pouvant être tenu responsable de leur modification ou perte.
8. La présente garantie laisse intégralement subsister les droits que le consommateur peut détenir au titre de la garantie légale en vigueur ou au titre du contrat de vente conclu avec son revendeur.

■ Pour la clientèle au Royaume-Uni

Information concernant la Collecte et le Traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques

Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC et 2006/66/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]
Ces symboles sont seulement valables dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

Pb

Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :
Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas il respecte les exigences établies par la Directive pour le produit chimique en question.

© 2008 Yamaha Corporation All rights reserved.

YAMAHA CORPORATION
Printed in Malaysia WQ01730